

# 1 Corintios

## *Pablo pørøb*

<sup>1</sup> Na Pablo, Tius nan trendø treeg kønrrain køben, Cristo Jesús nøashib karua ørig kønrrai wamig, nai nuneg Sóstenesba misra, i kilgawan pørar,

<sup>2</sup> Corintosrø iglesiayuelan, Cristo Jesúskurri tru Tiusweyasig tarømariilø, nuyasiitø newan tabelø kønrrai wamiilanba, katø tru mayeelø chutøgucha namui Señor Jesucristoi munchiwan wamabelanba, truike namuimba, nømuimba Señorwan.

<sup>3</sup> Namui Møskai Tiusweimba, Señor Jesucristoimba tru ka yandø tab indigwan køben, chi isumgaig tab købigwan køben ñim tøgagønrrai inchar.

## *Cristogurri tabig tranigwan 'ungwa, ungwa' taig*

<sup>4</sup> Chu urastøgucha nabe Tiuswane ñimuimburab 'ungwa, ungwa' chibig kur, Cristo Jesúskurri ñimun Tius ka yandø tab indigwan tranikkurri.

<sup>5</sup> Kaguende chiyutøgucha ñimbe nuinug purø nørrø tøgagønrrai traniilø køn, kerrigu wamindigu lata, kerrigu nebua ashib ambigu lata.

<sup>6</sup> Trumay Cristoi tru srøig tabigwan wamindiibe ka wamindiitø kømø, ñimuinuube cierton kørrømisrin køn,

<sup>7</sup> Tiusweiwan marøbelø kømigwan keta tranig chigucha chi palømeelø kømnegatikke, Jesucristo kenamisramigwan ñim munig melappe.

8 Katøgucha srabegatig ñim kørromø mur pønrørrai nõbe tøgã pasrørrun, namui Señor Jesucristo katø arrub kwaløm chi kaig mariilø chigar pønrørramig kørrai.

9 Tiusbe nõbe maig martrab chippe, treegwan marøbig køn. Ñimbe nõgurri wamiilø kuig køn, nui Nusrkai Jesucristo namui Señorba lincha pønrørramig kørrai.

*Corintosrø Tius wami misaamera nõørøtø inçhib tarømisrøb*

10 Nai nunelø, Señor Jesucristoi munchiyu maig maramigwan tiusmanda øyeeg marøb melørrunrigay chib waminchab inchar. Peg peg isub kømøtø, kandø isuy cha, ñimui utu mas nõørøtø inçhib tarømisramig kaanrrai. Masken treeg kømøtø, newan kanbalatø lincha kandø isub, maig marameløyu kandø isub inçhigay cha.

11 Nai nunelø, mõiløgøsrøn Cloéwei yaueløbe nane eshkatan, ñimbe kwayam labrre waran cha.

12 Pøs nabe trenchinrrab inchar, mõiløgøsrøn ñimbe trenchibrren køn tan cha: “Nabe Pabloingatiig kur” chiben, katøgane: “Apolosweingatiig kur” chiben, katøgane: “Nabe Cefasweingatiig kur” chiben, katøgane: “Cristoingatiig kur” chib. Treeg inçhib køn tan cha.

13 Trube, treeg købene, ¿Cristobe nuin kui, nuin kui misra pasra chindah? Kabe ñimuyasig kuruyu kwanrrai mesrøppe, ¿na Pablon mesraig kø chindah? Kabe ñimun piu umbu ulsrøbgucha ¿nai munchiyu piu umbu ulsraig kø chindah?

14 Tiuswan nabe ‘mayanguen ungwa, ungwa’ tamørrun, ñimun møigwangucha na piu umbu ulsrømuigwan. Nabe piu umbu ulsrøppe, Crisponbah, Gayonbatøwei treeg marig kuig køn,

15 nai munchiyu ‘piu umbu ulsrailø ker’ chib mugucha trenchib kømønrrai.

16 (Katø Estéfanaswei yauelandøbe piu umbu ulsrøbwei indig køn. Inchendø katøgan mas mungucha piu umbu ulsraibe nane isumøtan).

17 Kaguende nane Cristobe misagwan piu umbu ulsrøb uñchai ørmøtø, Tiuswei tru tabig srø wamwan eshkab kusrenanrrai ørig køn. Incha nabe waminchibgucha, nørrø wammeratøga purø may waminchimur, Cristo kurusyu kwaigwane chigucha kømíg kui lataig marig kømønrrai.

*Cristobe tru Tiuswei muguen nebua kusremgaig kusreiba, maramburab mariiba køn*

18 Cristo tru kurusyu kwaigweimburab tru eshkab kusrenaniibe yandø tru kaigyu kegørra pønrrabelaimbe chigucha kømíg, ke chugúinguen mørmubendø wamindi lataig køn. Inchen nam yandø kaigyugurri wesrailaimbe tru wamindiibe Tiuswei tru maramburab marig, truib køn.

19 Kaguende trenchibig pørig pasran:  
“Purø kusreb møguelø chigurrimbunø nebua kusrewa tøgagúilane pinisamønrrun cha.

Kusrebelø nøm chigúi møra tøgagúilane chigucha kømíg mara kaasha kørrømaramønrrun” chibig

20 ¿Pøs, tru purø kusrebiiba, katø kusrennøbiiba, katø mõi i kwaløm nørrø kusrewa ‘treeg, treeg køn’ chibeløbabe chu pønrrah? ¿yu pirau chine purø

nørrø kusreigwane chugúinguen mormubendø marig, Tiusbe treeg mara tøgagømuitarru?

21 Kaguende Tiusbe, tru nui muguen nebua kusremgaig kusrebig kuigu, yu pirau misaamerabe nømui tru purø nørrø kusrewa tøgagúitøgabe nun nebua ashmønrrai indig køn. Pøs tru chugúinguen mormubendø wamindig mara tøgagúigwan eshkab kusrenaniitøga nun kørebelane kaigyugurri wesramig, Tiuswane tabig asønaig køn.

22 Kaguende judíosmerabe kan møg Tius nøba pasrain kui ashchai mariilan miaben, griegosmerabe tru purø nørrø kusreig wamindiilan mørøg kui inchibelø køn.

23 Trune nambe Cristo kurusyu kwaigwan eshkab kusrenanøbelø ker. Truibe judíosmeraimbe ke ka srurrengwangerubig køben, judíos kømø misaameraimbe ke chugúinguen mormubendø wamindig, treeg køn.

24 Trune Tius tru wamiilayasiibe, judíosmerai lata, griegosmerai lata, Cristobe tru Tiuswei maramburab mariiba katø Tiuswei tru muguen nebua kusremgaig kusreiba, truig køn.

25 Kaguende Tiuswei tru chugúinguen mormubendø wamindi lataig asønabiibe møguelø purø may isua wamindi lataig kømøtø, mas purab nuig køben, katø Tius tru itønaptiig lataig kuibe, kan møwei fuerzas lataikken kømøtø, purab murikken køn.

### *Corintosrø Tiuswei misaamera mailø kuig*

26 Inchawei, nai nunelø, tru ñimun wamab uras ñim mailø købelø kuigwan isua asamig køn. Misaamerain kabyu kusrebeløbe ñimbe ke kan

kandøwein køben, katø ashib karub purrabelø nørreeløbe mamdø køben, katø tab misagugurri amrrub misaamerabe mamdø køn.

<sup>27</sup> Yu pirau chugúinguen mørmubendø wamindi lataig tøgagúigwan Tiusbe truigwan wesrawa pasrig køn, tru purø nørrø kusrebelan kørig mara kørrømartrab. Katø yu pirau kwa kaizheelø kønmab asha tøgagúilan Tiusbe truigwan wesrawa pasrig køn, nørreelan kørig mara kørrømartrab.

<sup>28</sup> Yu pirau misagwein kabyu larrø kaizheelø kønmab asha tøgagúilanba, katø kaashib indiilanba, tru chigucha kømøzheelø kui asiilan, Tiusbe truilan lawa wesraig køn, tru nørreelan chigucha kømeeelø mara kørrømartrab,

<sup>29</sup> mugucha Tiuswei merrab nørreelø misrøb møg inchib pønrrømønrrai.

<sup>30</sup> Ñimbe Tiuskurri Cristo Jesúsba kanbalatø pønrran. Cristo Jesúsbe namuimbe tru mu nebua kusremgaig kusremiba, katø sølgandø tabiiba, katø Tiusweyasiitø tarømariilø kømiba, kaigyugurri wesruilø kømiba, treeg køn nøbe.

<sup>31</sup> Inchawei Tiuswei wamwan pørigube trenchibig køn: “Møikkøben truba nuig kømmørø inchib waminchib pasrag købene, Señorweimburappe møg inchib waminchib pasrøbash” cha.

## 2

### *Criston kurusyu mesraigwan wamindig*

<sup>1</sup> Inchawei nai nunelø, Tiusweimburabig mun kenamariimíg pasrabigwan na ñimun eshka kusrenanøb arrub urasma, ke kan chull møramdiig

purø may waminchib, katø purø nørrø kusreb nebua asiilan waminchib arrumuig køn.

<sup>2</sup> Pøs nabe ñimui utube katøgan chi pegwan isub pasrønrrab kømøtø, Jesucristonba, nun kurusyu mesra kweetsigwanba, trunundø isua pasrønrrab isuig køn.

<sup>3</sup> Incha nabe ñimui utu uñib urasbe truburab chish kømøwei, trurrigu kørig kuig ¡katø! itønab pasraig købig køn.

<sup>4</sup> Inchawei na wamindigu lata, katø Tiuswei wamwan eshkab kusrenanigu lata, purø nørrø nebua ashib kusreig wamdøga purø may køremdiig waminchimuig køn. Treeg kømøtø, Tiuswei Espíritui maramburab mariitøga kenamarøb wamindig køn,

<sup>5</sup> tru ñimui isubigwan Jesucristoinuutø pasriibe møguelø purø nørrø kusreigu pasrig kønrrain kømøtø, Tiuswei maramburab maramigu pasrig kønrrai.

*Tiusbe nui Espíritugurri nebua ashchai marøbig køn*

<sup>6</sup> Treeg kuingucha, Tiusweimburabeløyu yandø tsabø nørrørawarwei utubeguende nørrø nebua kusreigwan waminchibwei inchibelø ker. Nambe waminchippe, tru nørrø nebua ashib kusreigwan mõi nam warain kwalømigwan kømøwei, kabe møin kwaløm yu pirau nøm ashib karubelø nømguen patsab ambubelaiwan kømøwei wamindig køn.

<sup>7</sup> Treeg kømøtø, nambe waminchippe, Tiuswei tru muguen nebua kusremgaig mu asiimíig, sørig pasrabigwan wamindig køn, tru chi pønrrabikken kaabenbatøsrøwei namuyasig maya nuguen tab

kønrrai kanmaytø manasrøwei Tius treeg martrab isua tøgagúigwan.

<sup>8</sup> Inchen mõi yu pirau nørreelø karub purrabeløbe møitøgucha iig tru muguen nebua kusremgaigwane chigúinguen mørmuig køn. Pøs iigwan chigúi mørig kuimbe, namui Señor tru tørguegwalmabigwane kurusyu mesra kweechimubsruig kuinrrun.

<sup>9</sup> Inchendø Tiuswei wamwan pørigu taimbala:

“Mugucha kaptøgabe nebua ashmøwei,  
muguen kalutøgabe nebua mørmøwei,  
ni muguen øyeeg kuitamappe isubguen isumøwei  
indigwan,  
Tiusbe nun undaguelayasiibe trunun  
tøgagønrrai tamara pønstrain køn” cha.

<sup>10</sup> Inchendø Tiusbe sørig pasrabigwan nui Espíritugurri namune kenamarig køn, kaguende tru Espíritube maig kuigwan kerriguh chishtø ashibig kua, Tiuswei tru muguen nebua asiimíg nø purø umbusrø tøgagúilanguen kerrigu.

<sup>11</sup> Pøs ¿kan møwanma nui manrrau umbusrøngue chi isub pasraigwan nebua ashibiibe nui espíritutøweimbe nebua ashmuitarru? Øyeetøwei Tius nø purø umbusrø tøgagúilane mugucha nebua ashmuben, Tiuswei Espíritutøwei nebua asan.

<sup>12</sup> Nambe espíritu yu pirauigwan utømøtø, utappe, Tiusweinukkurri arrubig Tiuswei Espíritun utig køn, nø ka yandø keta tranigwan chigúi mørøbelø kømig kønrrai.

<sup>13</sup> Inchawei nam iigwan waminchippe, møguelø yu pirau kusremburab kusrebelø kusrenani wamdøga waminchimer. Treeg kømøtø, Espíritu

Santo kusrenaniitøga Tiusweimburabelan øyeeg køn chib waminchippe, Espíritu Santon tøgarméran waminchibelø ker.

<sup>14</sup> Kan møg Tiuswei Espíritun chigaibe, Tiuswei Espírituimburabigwane utønrrab kaiman. Pøs nuimbe ke chugúinguen mørmubendø mari lataig køben, ni mandø kuinguen mørmøn, kaguende Espíritu Santo purugubendøwei, øyeeg, øyeeg købig kuin kui nebua asamig kua.

<sup>15</sup> Inchen Tiuswei Espíritun tøgáibe chiwandøgucha øyeeg, øyeeg købig kuin kui nebua isumig tøgáig køn. Inchen nungurrimbe mugucha ‘øyeeg, øyeeg køn’ chinrrab kaimanrrun.

<sup>16</sup> Pøs Tiuswei wambe trenchibig køn:  
 “¿Señorwei isuilan kabe mu nebua asitarru? cha.  
 ¿Señorwane kabe mu kusrenrrautah?” cha.  
 Inchendø nambe Cristo nø isuimay isumigwan tøgá ker.

### 3

#### *Tiusweimburabeløyu lincha maram purugubelø*

<sup>1</sup> Inchawei nai nunelan, nabe Tiuswei Espíritu maig kønrrain køben treeg isubelan lataig waminchab kaimaig kuig køn. Treeg kømøtø, tru maig amøñig køben amøñibelan lataig, trumay wamindig køn, Cristoimburabigube kan shush ureezheelø latailan.

<sup>2</sup> Nabe ñimune pitsøtø mutsøsráig køn, tranrrø mamig manrrai manmøtø, kaguende katøgucha truigwane utønrrabgailø srø kuimba. Ni mõi yanguen katøgucha treeg mamigwane manrrab-gailø srø kua,



<sup>3</sup> katøgucha ñimbe ñimui asr maig marøg kui inchen treegwan marøbelø srø køn. Pøs ñimui utube pusrkwai ashib kømig, aleguiyam lab treeg inchib pønrraibe, ¿ñimui asr maig marøg kui inchen treegwan marøb, maig købash amøñibelø lataig marøb amøñimøtirru?

<sup>4</sup> Kaguende ñim møibe: “Nabe Pabloingatiig kur” chiben, katøgane: “Nabe Apolosweingatiig kur” chiben, øyeg inchib pønrrappe, ¿maig amøñig køben amøñibelø lataig marøb pønrrømøtirru?

<sup>5</sup> ¿Trube, treeg købene, na Pabloa, Apolosbabe chimera købrah? Pøs nambe ka marøb melabeløtø køben, ñimbe namgurriwei kørewa pønrran, namun møigwandøgucha Señor maig martrai karua pønsraig køben, treegwan marøbelø.

<sup>6</sup> Nabe ellguaben, Apolosbe pi kuchen, tru tusrwan nurangaruppe, Tius nø nurangarun.

<sup>7</sup> Inchawei ellguabig lata, pi kuchibig lata chigucha kømeele køben, kal-lawa nuranrrai marøbiibe Tius, nø køn.

<sup>8</sup> Ellguabig lata, pi kuchibig lata, møibe kabe peg kønrrab kuindø trunundøwei marøb køn. Inchendø nøm møitøgucha nømui maramigwan maig marig køben, Tiusbe tru marimburø pagaraben, utønrrab kuinrrun.

<sup>9</sup> Kaguende nambe maramigwan Tiusba lata lincha maren, ñimbe Tiuswei ellmari tul køb, katø Tiuswei ya køb indan.

<sup>10</sup> Tius nui ka yandø tab indigwan nan maya traniitøga, kan møg yawan purø may maram kusrebig lataitøwei yawan niga pasrønrrabigwan nabe pølbasa pasren, katøgane tru na pølsrugwan mara pasrim pala, kusrub yan. Inchendø møitøgucha

marøb ambuppe, mandø marøb yainatashchab asha maramig køn.

11 Pøs kaguende yawan niga pasrønrrabigwan chab marig pasrøbene, mugucha katøgane katø srøig peg nøørø maramig kømøn. Kaguene tru chab mara pasriibe Jesucristo køn.

12 Inchen tru yawan niga pasrønrrai pølbasa marim palabe: orotøga marin kui, andøga marin kui, kabe purø tab sruuzheeløtøga marin kui, tsiitøga marin kui, putøga marin kui, kabe ka shautøgatø marin kui inchen.

13 Inchen tru nøm treeg mariiløbe møigweindøgucha tørgandø chigúi asamdiig kenamisrtrun tru maig kønrrabigwan asha marøb kwaløm. Kaguende maig køtashchab naatøga parra ashen, tru naabe kanuin kanui nøm maig marigwan chigúi ashchai kenamartrun.

14 Inchen møikkøben tru yawan niga pasrønrrabigwan marim pala nø marøb kusrab yaig chi kømø, nagu ka puraibene, truburø nøbe tru utamigwan utønrrun.

15 Inchen møigwein køben nø chi marøb megaig pachiptinchene, tru nø treeg marigwane kaptøashchun. Nøbe truyugurri weluløppe, weluløbwei inchenø, treetøgucha welulrab kan nag pilab utuwan purøluløb ib lataig welulabe kønrrun.

16 ¿Ñimbe ashmeelø køtirru? yamba ñimdøweinguen Tiusweimbe tab ya køben, Tiuswei Espíritube ñimuinug pasrabig kuin kui.

17 Inchawei møikkøben i Tiuswei yawan pinishibigwane Tiusbe nungucha pinishinrrun.

Kaguende Tiuswei yabe newan tabig nuyasiitø køben, tru Tiuswei yabe ñimdøwein køn.

18 Kusrebelø kermab ñimasiitø kegørrab pønrrømøtay. Ñimui utu møikkøben misaamera møin kwaløm yu pirau isuigu truba truba nu kusrebig kurmab isubiibe, chi nebua ashmíg lataig misramig køn, cierton kusrebig kønrrappe.

19 Kaguende kusremburab kusreig yu pirauibe Tiuswein kabyube ke chugúinguen marmubendø marig treeg køn. Pøs øyeeg chibig pørig pasran: “Nøm truba truba kusrebelø kermab isuigutøwei Tiusbe iløsrka kegørrønrrai marig køn” chibig.

20 Katø treekkucha chibig køn: “Señorbe ashibig køn cha, tru nørrø kusrebelai isuiløbe chi isumuinguenig isuilø kui.”

21 Inchawei mugucha, ø møøbesin chib, truba truba møg inchib waminchib pasramibe chigagøn. Pøs kerriguba ñimuin køn:

22 na Pablo lata, Apolos lata, Pedro lata; iig waraig pirø lata, øsig kømig lata, kwamig lata, møin kwaløm lata, katø wendø attrabig lata; pøs ñimuiwein køn kerriguba.

23 Katø ñimbe Cristoielø køben, Cristobe Tiuswein køn.

## 4

*Cristo nõashib karua øriilø nõm marøb kuilan waminchibig*

1 Ñimbe mutøgucha namune Cristoi maramigwan marøb, katø Tiuswei tru mu asiimíg sørig pønrrabigwan nam asha marøb, kusrennøb pønrrønrrai pønssrailø kui, namune ka treetø isua tøgagørrunrrigay.

<sup>2</sup> Pøs tru maramigwan nøm asha marøb kønrrai pønsrainabeløbe møitøgucha nui mariiløyu chi isumgaig marøbelø kønrrain køn.

<sup>3</sup> Nane naimburappe, chi menrra isumøtan, ñim kui, kabe yu pirauelø mugøben tru maig kønrrabigwan asha marøb purrabelø, truilø kui, nan 'ñibe øyeeg, øyeeg marøbig køn' tainab pasramig. Kaguende nabe naasiitøweinguen 'øyeeg, øyeeg kur' chimur.

<sup>4</sup> Pøs nabe naimburappe, nai manrraube chi kalø marig kebachibiibe chigaig pasrar. Inchendø na treeg pasraitøga 'chi kalø marmíig kur' tamig kaagøn. Kaguende nan maig kønrrabigwan asha marøbiibe Señor, nø køn.

<sup>5</sup> Inchawei treeg købene, treeg maramig pumøwatøbe 'ñibe øyeeg, øyeeg kuin køn' chib, treeg kui mara kørromarmøtay. Muniiray Señor arrumnegatig. Tru sørig pønrrabig løstøyuelan nøbe tøryu wesrawa, møguelø nømui manrrømerayu chi martrab isua tøgagúilan kuragutchun. Inchen møitøgucha Tius tabig wamindig kømigwan utønrrun, nøm maig marig køben, treekke.

<sup>6</sup> Nai nunelø, iigwan kerrigu øyeeg pørøppe, Apoloswanba, nanba asha kusrenrrai indig køn ñimuyasig tab kønrrai, ñim namun asha kusrewa, pørig maig chibigwan purab marøb pønrrømønrraimba, kanune kaig køn chib, kanuingatøgøba inchib ñim truba møg inchib nørreelø misrøb pønrrømønrraimba.

<sup>7</sup> ¿Ñun mu kui nebua asig kønrraima ñune mu treeg mara pasrta? ¿Tius tranigwan utiimíibe ñibe chi tøgagugu? Inchen nø tranigwan ñi uta tøgagúig

købene, trube, ¿chindimbarre møg inçhib nuig misrku, tranigwan uta kømøwa lata?

<sup>8</sup> ¡Paare, ñim waachaalleeløbe! Yandø ke newanelø, katø ñimbe yandø chiyutøgucha palømiğ ke newan tøgare køppeendi, ñimbe namun palain kømø, yandø reymera, yandø ñimdø ke tsabø asha karubelø. ¡Kan waachaalleelø! Ñim isa kømøtø, reymera kua, ke ñim karub pønrraimbe, namgucha treetøweim pønrrønrrab, ñimba ke amøñigasamig køtan.

<sup>9</sup> Pøs nam Cristo nøashib karua øriilane yandø wendau ke srabesø melab lataig treeg pønrrønrrai pønrrailø ker, yandø kwanrrai wesrawa pønrrailan latawei. Pøs nambe yu pirau mayelai merrab misagashib srua kuilø kømig køtan, ángesmera lata, misamera lata.

<sup>10</sup> Nambe Cristoimburabikkurri ke chugúinguen mørmeelø lataitø køben, trune ñimbe Cristoimbura-beløyu purø kusrebelø latailø køn. Nambe ke itaptø kaizheelø køben, trune ñimbe purø mur chibelø latailø køn. Ñimbe tabelø kønmab asiilø køben, trune nambe kaasiilø ker.

<sup>11</sup> Pøs nambe møin kwalømgatig parøgwai mørøb, pi mulgwai mørøb øyeeg nebuig meler, asru kemig truburab kømuielø, ichabeta kørriindiilø, katø chu waramig ya kaweyelø.

<sup>12</sup> Nambe namui tasiimeratøga muraara, muraara marøbelø ker. Namune trømbøig tsalø wamøben, namgurrimbe nømune mayanguen tabig nebuilø kønrrai inçhibelø ker. Namun kaig maringucha, namgurrimbe awentabelø ker.

<sup>13</sup> Namune kailø kønmab ashçhai isa waminchen, namgurrimbe maig købash

inchimø, tammay løtabelø ker. Nambe mõi øyan kwalømgatig yu pirau yandø kaasha kørømarig chilliirøsr kørreibig latailø ker, mayeelai kaasi shau.

14 Nabe ñimun iigwan pørøppe, ka kørig martrab inchimøtø, masken tabig melønrrai waminchar, nai undaaraig ureemera latailø kuimba.

15 Pøs ñimbe Cristoimburabigu kusrenanøbeløbe diez milburab tøgagúindøgucha, kan møkai lataibe kandø tøgä køn. Kaguende Cristo Jesúsweinuube Tiuswei tru tabig srø wamgurri nabe ñimuimbe møkai misrig køn.

16 Inchawei nabe ñimun øyeeg marøb melørrunrigay cha waminchar, na maig marøbig køben, ñimgucha treegwei marøb kønrrai.

17 Inchawei nabe Timoteowan ñimuimay ørig køn, nai undaaraig nusrkai lataig Señorwan maikkucha tarømismø megabigwan. Nøbe na Cristo Jesúsweimburab maig marøb uñibig kuigwan ñimun isunanrrun, na chutøgucha iglesiamørig maig kusrenanøb yailan.

18 Inchen ñim møiløbe na ñimun ashchab arrumønrraitamab purø nørreelø misrøb møg inchi-belø misrin køn.

19 Inchendø nan Señor inrrain købene, peba ñimun ashchab arrua, nøm truba truba nørreelø misrøb wamindiilan ashmøtø, tru nømui marøb kuigwan asamønrrun.

20 Kaguende Tius nø ashib karub waibe wamindigu pasrømtø, maramburab marigu pasran.

21 ¿Nabe ñimuimay tsig srua arrumig palain køgueh? ¿Kabe undag købiitøga larrø tammay

waminchab arrumig palain kogueh? ¿Ñimbe møigwan palaingøgue?

## 5

*Møgueløba, ishumburmeraba trømbøig marmumigwan waminchibig*

<sup>1</sup> Ñimui utube ishumburmeraba, møgueløba trømbøig marøb kuigwan truba wam køn, ñimui utube møikkøsrønbe panabusrandøwei pera tsuin kui, judíos kømeele Tiuswan ashmø misaameraguen kan øyeekkatig trømbøig maramigwane purø trømbøig kui asha treeg marbasiimigwan.

<sup>2</sup> ¡Trune treeg kømnebe ñimbe chi kømui lataig nørreelø misrøb ka møg inchippe pønrran! ¿Ashene, øyeeg pubene, ñimbe isuig kishibguen pønrrømø, chindah? Tru øyeeg kaig marøb møwane ñimui utugurrimbe wegutchai inday.

<sup>3</sup> Pøs nabe ñimba kømøtø, nai asr pasraigube yabsrø nøøø pasraindøgucha, nai isuigube ñimba pasrøwa, tru treeg kaig marøb møwane nun maig itø attrabigwan treeg kønrrai kørromara pasrøbguen inchar, na ñimui utu pasrøwa lataitøwei.

<sup>4</sup> Namui Señor Jesucristoi munchiyu ñim tulundzunøben, na maig isubig kuigube ñimba pasrøben, Señor Jesúswei maramburab maramig truyu pasrøben,

<sup>5</sup> tru larrø kaig marøb møwane Satanás nø tøgagønrrai pasrtrigay, nui asrwan pinisaig kønrrai, Señor arrub kwaløm nui espíritune kaigyugurri wesraig kønrrai.

<sup>6</sup> Ñim nørreelø misrøb waminchib pønrraibe chi tabig kømøn. ¿Ashmeelø kətirru, harinayu levaduran lamøtø pusriitø maya sømarigwan larrøb pulingarubig kui?

<sup>7</sup> Tru kølli levadura lataig tøgagúigwan wegutsay, harina sømarig chi levadura larrimíg latawei ñim chishelø kønrrab, ñimbe yandø chabguen treelø kuig køppe. Kaguende Criston, tru namui Pascua Fiestayu Ubisha-unø kweetsamig købigwane namuimburo kweetsig købig køn.

<sup>8</sup> Inchawei nambe tru Pascua Fiestan marøppe, tru kølli levadura lataigwan tøga marøb kømøgun, tru kaig martrabgøba isub, chine trømbøig maramigwangøba isub indi levaduran. Treeg kømøtø, tru pirri chi levadura chigaig lataitøga fiesta margun, tru pirriyu chi lindsayimíg chi sørig chigaig, ciertongue.

<sup>9</sup> Nabe ñimun kilgayu pørøppe, asrtøga trømbøig marøb ishumburmeraba, trømbøig marøb møgueløba linchimøtay cha pørig køn.

<sup>10</sup> Inchendø nabe iigwan trenchippe, yu pirau tru Tiuswan ashmø misaameran truilaimburab waminchmur, tru ishumburmera lata møguelø lata trømbøig marøbelan, tru larrø pareelan, chi isa køben an nila wesrabelan, katø chiwangøben kan tius kui lataig inchibelan. Pøs treeg misaameraba kerriguwan linchimumig kuimbe, trube, ñimbe yu piraugurrimbe webambam nebusruinrrun.

<sup>11</sup> Pøs nabe ñimun pørøppe, ‘ñimui nuneg kur’ chib pasrøbendø, menda ishumburba trømbøig marøptiig, larrø pariig, katø chiwan køben kan tius kui lataig inchibig, kabe isa waminchib wam kusruptiig, mutsiiraptiig, purø may isa nila wes-



raptiiba, øyeeløba lindamig kømøn cha pørar. Treeg inchiibabe mabguen lincha mamumig køn.

<sup>12</sup> ¿Pø s nagan Tiuswei misaamera kømeeleø nøøreelan kabe na asha marøb pasramig kuitarru? ¿Tru iglesiayuelan asha maramigwane ñim maramig kømuitarru?

<sup>13</sup> Kaguende Tiuswei misaamera kømeeleø nøøreelane maig kønrrabigwan Tius nø asha martrab kuinrrun. Inchendø: “Tru ñimui utu tru larrø trømbøig marøbigwane ñimbe wegutsamig køn” cha, trenchibig køn Tiuswei wamwan pørigube.

## 6

### *Tiuswei ureemera ambugurri, igurri aleguiyab*

<sup>1</sup> ¿Maig marøb pønrrabelø kuaasamø, ñim møikkøben Cristogurri nui nuneeba aleguiyam laig tøgagua, Tiuswei misaamerainug kømøtø, tru sølgandø tabigwan marmeelaisrø tru kwayam laigwan ‘tamara kettra’ chib, treeg inchib pønrrønrrappe?

<sup>2</sup> ¿Ñimgan ashmeelø køtirru Tiuswei misaamerabe yu pirau misagwan maig asha maramigwan nømguen asha martrabelø kui? ¿Inchen yu pirau misaameran treegwan ñimguen asha martrabelø købendøbe, trube, chigøben kwayam lailø yandøzhig pub arrubigwane treetøwei asha martrab kaimabelø kø chindah?

<sup>3</sup> ¿Ashmeelø køtirru ángelesmeranguen maig asha maramigwan nam asha martrabelø kuibe, mas yu pirau chigøben pub arrubigwandøbe chincha asha marmønrrab kø?

4 Inchawei tru kwayam lailø yu pirau chigøben pub arrubigwane iglesiayuelø komeelan ¿mandøgurri truilan asha martrai pønsrøbelø køh?

5 Nabe ñimune kørig purørtrab trenchar, tru nunelai utu kwayam lailan maig kuigwan paya ashib martrabig chigúi mørøb isum kusrebig ñimui utube, ¡paare! ¿ni kandøguen mu kaagø chindah?

6 Inchen kan treeg martrab isui urasbe kan nunebe katøgan nuneeba kwayam lawabe, juezmeran ‘tamara kettra’ chib, eshkab ambubelø køn Tiuswan køremø misaameran.

7 Ñimbe ñimuimburappe chiguen kømø, yandø newan kegørra pønrran, ñimui ututøwei øyeeg kwayam lab pønrraikkurri. ¿Trembe ñimun sølwan marmø kalø marindøgucha, treegu ka puraambub melamdiig kømø, chindah? ¿Ñimun isa wamincha nilindøgucha, trembe ka awentamdiig kømø, chindah?

8 Treeg inchibelø kui urasbe sølwan marmø ñimguen kalø marøb, isa wamincha nilamba inchibelø køn, kan trutøgucha nunelandøwei.

9 ¿Tius nø ashib karub waigwan tru sølgandø tabigwan marmeeløbe tru ketig utamigwan utømønrrabelø kui ashmeelø kø chindah? Ñimguen ñimdøwei kegørrab pønrrømøtay: møguelø lata, ishumburmera lata trømbøig marøbeløba, chiwangøben kan tius kui lataig inchibeløba, itøluløpteeløba, møkkølig købendø ishug lataig inchibeløba, møgueløbe møgueløasiyaitø, ishumburmerabe ishumburasiyaitø trømbøig marøbeløba,

10 nileeløba, larrø pareeløba, mutsiirapteeløba, isa waminchib wam kusrupteeløba, purø may isa

an nila wesrapteeløba, tru Tius nø ashib karub waigwan truiløbe ketig utømønrrab kui.

11 Ñimgucha mõiiløbe merrappe øyeeløwei inchibelø købig køn. Inchendø mømibe yandø chishtø pillmailø, ñimbe Tiusweyasiitø tarømariilø, chi kaig kømeelø lataig tabig kørrømariilø køn, Señor Jesucristoi munchiyuba, namui Tiuswei Espíritugurrimba.

*Asrbe trømbøig maramigweyasig kømøtø køn*

12 “Chiwandøgucha nan meriimig, na ka maramdiig købendø”, kerrigubabe chi purugunrrabgailø køn. “Chiwandøgucha nan meriimig, na ka maramdiig købendø”, na treeg marøb megamig kønrrai na øyeeq marameløyu ni møyutøgucha truig srua yaig pasrønrrabgucha kømur.

13 “Mamibe patsauweyasig køben, patsøbe mamigweyasig køn”. Inchendø Tiusbe mønundøgucha i pabaløwanba chigaanrrai pinishinrrab køn. Asrbe ishumburmeraba, møgueløba trømbøig marøb tøgagømigweyasig kømøn. Treeg kømøtø, asrbe Señorwein køben, Señorbe asrweyasig køn.

14 Pøs Tiusbe Señorwanma katøle øsig kønrrai kusraig køppe, namungucha katø treetøwei øsig kømig kønrrai nui maramburab mariitøga kusranrrun.

15 ¿Ñimgan ashmeelø køtirru, ñimui asrmerabe Cristoi asrutøwei pønrrabelø kui? ¿Inchen nabe Cristoi asru pønrrabelan wesrawa, kan kaig ishug nui asrwan anwei yanøbigweinug kandø misrtrai mara, truyu pønsrønrraitamaguh? ¡Managuen treebe kømønrrun!

<sup>16</sup> ¿Kabe ashmeelø kətirru, tru treeg kaig ishuuba kandø misra kaig mariibe, yandø kan asrtø lataig kørømisrig kui? Kaguende trenchibig pørig pasran: “Tru pailøbe kan asrtø kønrrun” cha.

<sup>17</sup> Inchen møikkøben Señorba kandø misriibe, nøba kan espíritutø køn.

<sup>18</sup> Ishumburba, møgueløba trømbøig maramigugurrimbe wegørray. Møguelø katøgan chinetø kalø mariiløbe nømui asrutøwein kømøtø, nøørø køn. Inchen ishuuba, møøba asrtøga trømbøig mariibe, nui asrwandøwei trømbøig maran.

<sup>19</sup> ¿Kabe ashmeelø kətirru, ñimui asrbe Espíritu Santo nø kebya pasraig tab ya kui, ñimuinug pasraig tru ñim Tiuswan uti Espíritu? Ñimbe ñimdøwei ñimuyasig kømøn.

<sup>20</sup> Kaguende Jesucristo nuwei peniilø køn. Inchawei ñimbe ñimui asrtøga Tiuswan maya nuguen tabig indig kønrrai maray.

## 7

### *Kasharawarbe maig kømigwan waminchibig*

<sup>1</sup> Trube, møimbe ñim nan kilga pøra paya ørig købigwan trencha lətønrrab inchar: Pøs tab køn cha, kan møg kasharamø, nøtiig kømig.

<sup>2</sup> Inchendø ishumburmeraba, møgueløba purø trømbøig marøbelø kuikkurri, møgueløbe møitøgucha nui srain tøgag kømig køben, ishumburmerabe møitøgucha nui keg tøgag kømig køn.

<sup>3</sup> Pøs keebe srawei asrwan tab kønrrai maramig køben, sraimbe nui keweit asrwan tab kønrrai maramig køn.

<sup>4</sup> Kaguende sraimbe, nui asr kuimba nuimbu-raptø tøgagømig kømøtø, keg nø asamig køben, katø kekkurringucha nui asr kuimba nuimbu-raptø tøga kømøtø, srai nø asamig køn.

<sup>5</sup> Inchawei tru ñim Tiusba wamindamigutø kebamrrab, kan maya yanagatig ñim pailø lata tru treegwan marmønrrab wamincha kømøwabe, kanikkurri kanikkurri asrwan tranmønrrab inchimumig køn. Tiusba wamindamigwan chab wamincha, trugurrimbe ñimui asrwane katø treetøwei tranamig køn, tru treegwan marmuikkurrindø Satanás ñimun kegørrøsrkønrrab chigøben mara ashmønrrai.

<sup>6</sup> Nabe iigwane ka øyamay maramdiig køn chatø eshkar. Ke treeg maramig køn cha, karua pas-rmøtø.

<sup>7</sup> Pøs maya møgueløba na lataitøwei nømdeelø kuimbemab isur. Inchendø møitøgucha tru nøm trendø treeg kømigwan keta tranig uta tøgar køn Tiusweinukkurri arrubigwan, møibe øyamayig købene, katø møibe peemayikke.

<sup>8</sup> Nømdeelanba, piudameranbabe trendamønrrun: Na lataitøwei natø kørrømisrimbe tab købsruinrrun cha.

<sup>9</sup> Inchendø kaig marmø uñibig uñchab kaimabi-ibe, kaig marøg købiitø ke chinsraatø inchib uñibgunrriibe kasharaikken søl kønrrun cha.

### *Kasharawarbe petiyamumig*

<sup>10</sup> Inchen kasharawarmerane iigwan karua pasrar; na karua pasrig kømøtø, Señor nø karua pasrig køn: Sraimbe kewane kuchimumig køn cha.

<sup>11</sup> Inchen srai kuchippe, trube, nøtø tsumig køn. Trengømuppe, nui keeba katøle tammay

kørrømisra lindamig køn. Inchen keebe nui srawane tarømisrøb kutsamig kømøn.

12 Inchen katøganelane Señor trendaig kømøtø, naimburab na trendamønrrun: Møikkøben kan nuneg, nui sraimbe Tiuswan køremíig pera kua, nø ka lincha meganrrab megabene, keebe tarømisrøb kutsamig kømøn cha.

13 Inchen kan srai, keebe Tiuswan køremíig tøgagua, nø ka lincha uñchab inchene, sraimbe tarømisrøb kutsamig kømøn cha.

14 Kaguende tru keg Tiuswan køremíibe nui sraingurri Tius kaasiimíig køben, katø Tiuswan køremø sraimbe, nui kekkurri Tius kaasiimíig køn. Pøs treeg kømuimbe ñimui ureemerabe kaiba lindig købsruben, mømbe yandø Tius tabig kui asiilø køn.

15 Inchendø møikkøben tru pailøyu Tiuswan køremíig tarømisra ibene, ka ibasamig køn. Pøs øyeegube, kan srai lata, kan keg lata Tiuswan kørebeløbe imønrrai inchib ke treegutø melønrraingucha pønsrailø kømøn. Kaguende Tiusbe ñimun wamappe, chi isumø pishindø tab waramig kønrrai wamig køn.

16 Pøs, ¿ñi sraimbe ashtirru, ñi ñui kewan inchippa kaigyugurri wesram kønrrab kui? Kabe ¿Ñi kekkucha ashtirru, ñi ñui srawan kaigyugurri wesram kønrrab kui?

### *Tiuswan ashibig maig kømigwan waminchibig*

17 Inchendø ñim møigwandøgucha ñimun Señor maig uñchai marig køben, treegutø unamig køn, tru ñi Tiuswan nebua ashib uras maig købig kuibe,

trumaytø ka unamig køn. Chu iglesiamerayue-landøgucha iigwan øyamay marøb kønrrai nabe treeg karua pasrar.

<sup>18</sup> ¿Tru ñui isubigwan Cristoinug pasra tøgagønrrai wamab uras yandø circuncidaweikken købig køtirru? Trube, circuncidaweig kømøn-mab ashchai inchimøta. ¿Ñim møikkøben ñui isubigwan Cristoinug pasra tøgagønrrai wamab uras asru circuncidamíig køben wamig køtirru? Trube, treeg marmíig købig kuabe, circuncidanrrab inchimøta.

<sup>19</sup> Kaguende circuncidaweig kui chi kønrrab kømøwei, circuncidamíig kui chi kønrrab kømøwein køn. Tius maig maramigwan martrai pøn-srailan møra marig, trui-be tabig køn.

<sup>20</sup> Tius ñimun wamab uras møitøgucha ñim mailø køben, treeg wamiiløbe, trumaytø ka kørrø-misramig køn.

<sup>21</sup> ¿Tru ñun wamab uras karuindiig megabig køtirru? Trube, trunune chi isumøta. Inchendø ka karuindø megabig kømønrrab indamdiig købene, trube, treegwan mar.

<sup>22</sup> Inchen karuindiig megaben Señor waminabiibe, Señorweimburappe yandø webya pasran. Inchen katø treetøwei ka karuptø srua kuig megabig kømøtø, nuimburab uñen waminabiibe, Cristo karuindiig meganrrabig køn.

<sup>23</sup> Kaguende ñimbe Tius nuwei peniilø kuig køppe, møguelø karuindiig melabelø kømøtø kuy.

<sup>24</sup> Inchawei, nai nunelø, ñim møitøgucha ñim maigu pønrrøben wamiiløbe, Tiusba treegutø ka kørrø-misray.

### *Nømdeelan waminding*

25 Inchen tru kasharameelø nømdeelaimburappe, Señor nø karua pasriibe chigagur. Inchendø Señor nan lastima asigwan nebua tøgagúikkurri, na maig taigwan ñim treeg kuitamab isumdiig kuinawa, naimburab ñimun øyamay maramdiig køn chinrrab inchar.

26 Pøs mõi ya øyeeg chinetø isumdiig købene, maig pasrabiibe trumaytø kørømisramig søl lataig kui ashar.

27 Inchen ñi srain tøgagig kuabe, trube, tarømisrtrab inchimøta. Kabe chi sraingagig, ñitiig kuabe, trube, srai tøgagønrab lamøta.

28 Inchendø ñi kasharaikkucha, chi kaig marig kømøwein køben, katø kan srusrø kasharaikkucha, chi kaig marig kømøwein køn. Inchen køben tru kasharabeløbe chinetø nebuig pønrramig arruben, isui melamig kønrab køn. Pøs nane ñim treeg nebuig melai ashmuinrrabna køtan.

29 Inchendø nabe, nai nunelan, ñimun trenchinrrab inchar: Srabe kwalømmera pumibe purø landøraim pasran cha. I landøzhig pasrabigwan Tiusweimburabigwan martrab, sralø tøggarbe sralø tøggar kømøwa lataig pønrray.

30 Inchen truba isui kishib melabeløbe isuig kishib pønrrømøwa lataig pønrrøben, truba kasrag pønrrabeløbe chi kasrag pønrrømøwa lataig pønrrøben, chigøben penabeløbe chigucha penømøwa lataig pønrrøben,

31 katø yu pirau chine købigu tab kui mørøb amøñibeløbe ke truitø srua yailøgucha amøñimumig køn. Kaguende yu pirau øyeeg pasrabiibe ka pureb arrubiitø køn.



32 Nane ñim chigucha chi isumikkaig treeg amønaimbemab kōtan. Kaguende kan kasharamiig nōtiibe Señorweimburabigwan katøguchinguen isun, Señor tab kui wanrrai maramigwan.

33 Trune kasharaweibe yu pirau chigōben kōbigwan mas isun, nui srawan mandō tab kui wanrrai maramigwan.

34 Incha nō chi martrab isuibe pabalō, pabalō isuim pasran. Inchen kan ishug kasharamiig, nōtiig, kabe kan srusrō nōtiibe Señorweimburab marōb megamigwan mas isun, nui asru lata, nui espíritu lata Señorweyasiitō kōnrrab isua. Trune kasharawa ishuube yu pirau chi kōbigwan mas isun, nui kewan mandō tab kui wanrrai maramigwan.

35 Iigwan na kerrigu ñimun trenchippe, ñimundōwei tab kōnrrai trenchar. Kabe ñimun ke truyutō ilōsrka melōnrraingucha inchimōtō, masken mumay amōnamigwan treeg marōb amōña, Señorweimburabigwan tab chi ilōsrkaimiig marōb melamig kōnrrai inchar.

36 Inchen mu mōōba kimō srusran kan mōg kasharanrrab misraig, nō tab marmurmab kōrig isub, katō tru srusrōgucha yandō kōligwein kōben, treekkurri mōōbe yandō kasharam kui ashabe, trube, maig maramdiig kōben treeg maramig kōn. Treebe chi kaig marōb pasraig kōmōtō kōn. Ka kasharay.

37 Inchen kan mōg nui manrrau nō maig isuigwane treeg martrab kandō isua pasrabig, katō nui asru maig marōg kōbig arruben, truig mumaygucha srua irramamō, tru nō maig isua tōgagúigwan isua mōra tōga pasrōwa, tru srusrōba

kasharamønrrab nø treeg isua pasrabiibe, kasharamuig søl køn.

<sup>38</sup> Inchawei tru kasharanrrab misri srusrøba kasharaig sòldøwein køben, katø kasharamuibe mas tabguen køn.

### *Piudameraimburab waminchibig*

<sup>39</sup> Keg øsig uñene, sraimbe nøørø kønrrab kømø, kandø køn. Inchen keg kwabeneguende, yandø nuin kuin køben, mubagøben ka kasharamig køn, Tiuswan ashibiibabe.

<sup>40</sup> Pøs na isuibe øyeeg køn: katøle kasharamø, nøtø kørømisrikken, mayanguen tab kønrrab kui. Nagucha Tiuswei Espiritun tøgagurmab isua, trenchib pasrar.

## 8

### *Cierton tius kømeeelan trani yaumeran mandø indamigwan waminchibig*

<sup>1</sup> Animalmera kweecha tru yauwan taska mari tiusmeran trana pønsraigweimburappe nambe mayeeløba nebua ashibelø ker. Pøs tru nebua ashib kusreibe ka nørreelø misrøb pønrrønrrai maren, trune tru undag købig Tiusweinukkurri arrubiibe Tiusweimburabigu nørøram purugubig køn.

<sup>2</sup> Møikkøben maitøguen nebua ashibig kurmab isubiibe, tru maig kuigwan tab nebua asamigwane katøgucha tab ashmø srø køn.

<sup>3</sup> Trune møikkøben Tiuswan undaguigwane Tiusbe nune mu kui nebua asan.

<sup>4</sup> Trube, tru taska mari tiusmeran pønsraig yaumeran maigweimburappe ¿mandø chinrrab? Pøs tru taska mari tiusmerabe yu piraube

chigucha komeelø kui nambe ashibelø ker, katø Tiusbe nõtø kandø kui.

<sup>5</sup> Pøs srømbalårø lata, pirau lata tiusmera cha wamiilø mõiløgøben købwei indan ('tiusmera køn' cha, wamiiløba, katø chiwandøgucha nõm karub purrabelø cha wamiiløba truba nõrrø køb lataitøwei).

<sup>6</sup> Treeg kuingucha, namuimbe Tiusbe kandø nõtø køn, tru Møskai. Tru chigurrimbunø arubiibe nuinukkurrindø arruben, katø nambe nuyasig øsig amøner. Katø Señor Jesucristo kandø køben, chitøgucha købiibe nõgurriwei põrrøben, namgucha nõgurriwei øsig amøñibelø ker.

<sup>7</sup> Inchendø mayeeløbabe iigwane chigúi nebua ashmeelø køn. Møiløbe katøgucha tru taska mari tiusmeran tøgagøm kusreelø købig kua, tru mamimeran mappe, tru tiusmeran trani mamig kønmab isua mabelø køn. Incha tru nõmui isub kebachib pasrabigu kullaguelø kuikkurri, yandø kaig mararmab isub kørrømisrøbelø køn.

<sup>8</sup> Pøs mamibe Tiusweinug nam katøguchi kemalla põnrramig kønrrai marmøwei, katø nam tru mamuikkurri mas kailø misrtrab kømøwei, kabe nam truigwan maikkurri mas tabelø kønrrab kømøwein køn.

<sup>9</sup> Inchendø ñim tru chi kalø kønrraitamab isumikkaig marøb tøgagúigwane kullaateeløbe truyu srurrengwanrrain kømøtø ashiptø maray.

<sup>10</sup> Kaguen mõikkøben nui isub kebachib pasrabigu kullaatiig tøgag, ñi tru maig kuigwan yandø tab nebua ashib kusrebig, tru taska mari tiusmerai tab yausrø ñun mab wai ashabe, ¿nøgucha tru taska mari tiusmeran trani mamimeran ka manrrurmab isumønrrab køh?

11 Inchawei tru maig kuigwan ñi nebua asha kusrewa tøgagúig, truikkurrindø kan nuneg kullaatiibe yandø kebeña, pinab pinønrrun, Cristo nuyasig yamba purøgwaig købigwan.

12 Inchawei øyamay tru nunelan kaig marøb, nømui isub kebachib pasrabigu kullaguigwan kørriincha kørromarøb pønrrappe, ñimbe Criston kaig marøb pønrran.

13 Inchawei mamibe nai nunewan kebenøsrkamitø kønrrab købene, managuen nabe yauwane mamumønrrun, nai nunewan ka srurrengwangerumønrrappe.

## 9

### *Cristo nøashib karua ørig maig marøb pasramig*

1 ¿Maig maramdiig køben treegwan maramig nabe tøgag pasrømubra chindah? ¿Nabe Cristo nøashib karua ørig kømubra chindah? ¿Kabe nabe Jesús namui Señorwan ashmuig kuig kø chindah? ¿Señorweimburab na marøb pasraigu yell kørromisrøbeløbe ñimwein kømøtirru?

2 Pøs møilaimbe nabe Cristo nøashib karua ørig lataig utig kømuinaindøgucha, isa kømøtø, ñimuimbeguende nøashib treeg karua ørig kur. Kaguende Señor nan nøashib karua ørig kui asamdiibe ñimwein køn.

3 Nan møiløgøben 'øyeeg marin køn' chib, payibelane 'øyan køn' chib, kusra løtamønrrun.

4 ¿Kabe nam købgan mab, muchib indamig kømuitarru? cha.

5 ¿Kabe nam købgan Tiuswan ashibigwan srai mara, pera pønrramig kømuitarru? cha, tru katøganelø Cristo nøashib karua øriiløba, katø tru

Señorwei trag nuneløba, katø tru Pedroba, truilø lataitøweingue.

<sup>6</sup> ¿Kabe naba, Bernabébatøgan namui taska maramigwan elatsamig kømønrrain kuitarru, namui øsig waramig marøb kuigwan?

<sup>7</sup> ¿Kan suldauma maig kuaasamø nø suldau pas-raptøga, chi palabigwan nui andøgatøwei penabiibe? ¿Kan mu kuaasamø uvas tusrmera ellguawa, uvas misren, truigwanguen mamíibe? ¿Kan mu kuaasamø kabramerane ashib tøgagøbendø, pitsøn sunna muchimíibe?

<sup>8</sup> Kabe na øyeeg chib pasrappe, ¿møguelø isuimay trendaig tamagueh? ¿Tru maig maramigwan martrai Moisés pørikkucha treetøwein chibig kømuitarru?

<sup>9</sup> Kaguende tru maig maramigwan martrai Moisés pøriguma øyeeg chibig pørig pasran: Kan wey tirigun kwattrai itøbunab megabigwane mabashig kømub pusalgutsamig kømøn cha. ¿Kabe Tiusbe weymeran isua trendaig kø chindah?

<sup>10</sup> Øyeeg chippe, ¿namuimburab trendaig kømønrrab kø chindah? Pøs namuyasigwei pørig kuig køn. Kaguende pirøwan arab megabiibe mamuitamab isuawei kwallib megaben, katø mugøben tirigun kwattrai itøbunab megabiibe tru misrigwan manrrab isuawei marøb megan.

<sup>11</sup> Inchawei nama ñimuinug Tiusweimburabelan ellmarig købene, trube, ¿ñim chigøben tøgagúigwan maitøguen nam utamig menrra indig kømønrrab kø chinderah?

<sup>12</sup> Tru kaneløma nømui chi palabigwan ñimun utambuawei utig købene, ¿nambe treetøguen kømø, utamigwein kømuitarru? Inchen køben, nambe

tru treeg utamigwane managuen treebe marmuig kòn, Cristoi tabig srø wamwan chigøben iløsrkøbelø pønsrømønrrab, chigúindøgucha ka puraambub melaig kòn.

13 ¿Ashmeelø køtirru, Tiuswei yau marøb melabeløma truyuigwan maben, katø Tiuswei altaryu marøb pønrrabeløbe truyuigwan mabelø kui?

14 Inchawei Señorbe treetøwei karua pasrig kòn, Tiuswei tabig srø wamwan eshka kusrenanøbeløbe trutøga øsig warønrrain cha.

15 Inchendø øyeeg maramdeelø kuindøgucha, nabe managuen trunune marmuig kòn. Katø iigwan na pørøbgucha, nan treeg martraimab isua pørmur. Pøs na chi treeg marmøwagurri na øyeeg purø tab kui mørøb møg inchib waminchib pasraigwan nan mugøben kerramøwatø, kwamikken søl kønrrautan.

16 Pøs Tiuswei tru tabig srø wamwan na eshka kusrenanøb pasraibe nainetø møg inchib waminchib pasramig kømøtø kòn. Kaguende nane truigwane martraim pasrig kur. ¡Pøs Tiuswei tabig srø wamwan na eshka waminchimuinaisruandøbe, nane maig kuaasamø!

17 Inchawei maramigwan na naashib martrab isua marabe, truburø utamigwane utamønrrun. Inchen treeg kømøtø, ke nan trunun martrai inchendø marinaisruandøbe, trube, tru karua pasrigwan ka marmøn chimønrraindø marig kørømisrtrun.

18 ¿Pøs trube, tru na marøb pasraimburo utiibe chi kønrrab kø? Na Tiuswei tabig srø wamwan eshka kusrenanøppe, truburø chi tranrrain

kømø, na ka yandø waminchib pasraig, truig køn, tru Tiuswei tabig srø wamwan waminchib uña, na miambuawei miamigwan treeg utab pasrømø kagøbasig.

<sup>19</sup> Nabe mu karuig megamíig kuagucha, nabe natøwei mayeelø karuindiig meganrrab pasramisar, maya nebuingatig Cristoyasig misag nørø nebua tøgagønrrab.

<sup>20</sup> Nabe judíosmerai utu uñippe, kan judío lataitøwei uñibig kur, nøm Criston nebua ashchai martrab. Tru maig maramigwan martrai Moisés pørig maig chibig truig ke nø karuig natøweinguen ke treeg pasrømuinaindøgucha, tru pørig maig chibig køben treeg melabelai utube, trube, tru pøriilan marøb megabig lataig uñibig kur, tru pørig maig chiben treeg melabelan Criston nebua ashchai martrab.

<sup>21</sup> Inchen Moisés pørigwan tøgagømeelai utube, treetøwei nagucha chigaig lataitøwei uñibig kur, tru maig maramigwan pørig chigaig melabelan Criston nebua ashchai martrab. (Tius maig maramigwan martrai pørigwan na chi asamig chigaig kønrrab kømøtø, Cristo maig martrai karuigwan trunun nabe marøb megabig kur.)

<sup>22</sup> Kullaateeløbabe nagucha kullaatiig lataitøwein pasrabig kur, tru kullaateelan Cristoin kønrrai martrab. Mu misaamerabatøgucha, nøm mailø køben, treeg kønrrab inchibig kur, møilandøguen chinchagøben kaigyugurri wesranrrab.

<sup>23</sup> Iigwan na kerrigu øyeeg marøppe, Tiuswei tabig srø wamgurri øyeeg marøbig kur, tryugurri purø tabig tøgagig arrubigwan nagucha trunun

tøgatø utønrrab.

<sup>24</sup> ¿Ashmeelø këtirru misaamera nørrø tulaamba ashib purrainug møig kanab luldashchab luløbeløma luløppe, søteeløbawei lulendø, tru kanaigwan utabiibe kandø købig kui? Inchawei ñim luløppe, tru kanawa utamigwan Tius tranig utønrrurmab isua lulay.

<sup>25</sup> Inchawei møikkøben treeg lulameløyu kebya pasramisrøbiibe, chiyutøgucha nui asr maig marøg køtanmaptø marøb megamøn. Pøs truiløbe kan corona ka petø minchib pinønrrabigwan utønrraptø treeg maren, trune nambe corona managuen minchib pinønrrabig kømíigwan utønrrab Tiusweiwawar marøb meler.

<sup>26</sup> Inchawei nabe luløppe, chu pumgúinguen mormubendø, luløbig lataig luløb megamøwei, katø kan kwayabig nøørøtø, nøørøtø kurrøb kwayab lataig pasrømøwei inchar.

<sup>27</sup> Treeg kømøtø, nabe naasiitøwei nai asrwane purø murigu purayam kusrenrrai kusrenanøb ke treegwan kønrrai inchibig kur. Inchippa na katøganelan eshkab kusrenanøb pera pasrøwa, natøweinguen kaiman tainab megamønrrappe.

## 10

*Taska mari tiusmeran Tius kui lataig mara tøgagømmumig*

<sup>1</sup> Nabe, ñim nai nunelan, tru merrabsrø namui kølli misag, judíosmera, mayeeløba wañi umbu melab, katø mayeeløba mar Rojoyu larraambub indigwan pesannamø, isua kønrrai inchar.



<sup>2</sup> Incha nømbe mayeeløba tru wañimba, marba pinøgasrøb pinøbuliilø kuikkurri Moisésba kanbalatø pønrran.

<sup>3</sup> Incha katø treetøwei mayeeløba Tiusweimburab mamigwandøwei mab,

<sup>4</sup> katø mayeeløba Tiusweimburab piwandøwei muchib indig købig køn. Kaguende tru nu srug nømun lincha ibig Tius tranigugurri webarrub piwan nømbe mutsig køn. Inchen tru nu sruube Cristo kuig køn.

<sup>5</sup> Inchen treeg amrruig kuindøgucha, misagwane kerrigu lutauwan Tiusbe chi tab kui ashmuig købig køn. Incha nømui asrmerabe mu misagwarab waraimønug truørø kwaig waramig nebuig køn.

<sup>6</sup> Øyeeg pureppe, nam trunundøguen asha kusremig kønrrain kuig køn, nam ke chinchimmørø inchib chigøben kailan isub pønrramig kømønrrai, israelitasmera ke chinchimmørø inchib isub pønrrab lataitøwei.

<sup>7</sup> Pøs nøm møyiløgøben chiwangøben kan tius kui lataig inchibelø lataitøwei marmøtay ñimbe. Pøs tru uras nøm øyeeg marigwan treeg chibig pørig pasran: “Tru misaamerabe manrrab, mutchab purramisra, trugurrimbe pailamburab pailanrrab kurrig køn” cha.

<sup>8</sup> Katø nambe menda møgueløba, menda ishumburmeraba namui asrtøga trømbøig marøbelø kømumig køn, tru møyiløgøben truilø treeg marøb latawei. Incha treekkurri kan kwalømyutø misaamera 23.000 kwaig købig køn.

<sup>9</sup> Katø Señorwangucha ke chinchibig køtamørtrab kaig inchimumig køn, tru møyiløgøben truilø ke

chinchibig kətashchab inchibelø latawei. Pøs truiløma ulmera tsatsiilø kwamig nebuig købig køn.

10 Nilø waminchib ñimuinetø namig, Tiuswan mulla mormøtay, tru møyiløgøben truilø treeg marøbelø lataitøwei. Truilanma tru kweechib ángel arrua, nømune pinisaig køn.

11 Israelitasmeran øyeeg pureppe, nam trunundøguen asha kusremig kønrrain kuig køn. Incha nam kusremig kønrrai pøriilø pønrran, nam yandø tru srabe kwalømmera pui warab misaamerayasig.

12 Inchawei møyikkøben Tiusweinug yandø ke tab pasrarmab isua pasrabiibe, trube, peñchab kømø, purø tab isua pasrau.

13 Ñim kebenøsrkønrrai indinab chigøben puinab pønrraibe, ke mun treeg nebui asiimíg kømøtø, mundøgucha treeg nebui asig køn. Inchendø Tiusbe managucha nø maig tabig køppe, trendø treeg kua ¡katø! ke ñim kaima melønrraingatikkucha treeg pønrrøbashmønrrun. Ke chinchibelø kətashchab puim pønrrøbene, truguetøtø treegugurri wegørramigwan tøgatø tranøbig køn, ñim kørrømø, ka puraambamig kønrrai.

14 Inchawei treeg købene, nai undaarailø, tru taska mari tiusmeraimburabigwane kerriguwan tarømisray.

15 Nabe ñimun waminchippe, yandø tab chigúi mørøbelan lataig waminchar. Na wamindigwane søl kətashchab isub purray.

16 Tru copa mayanguen tabig, tru nam, ‘mayanguen pay’ tain copabe, ¿tru Cristoi ani namgucha kanguelarrøtø lata nøba pønrraig

truig kòmuitarru? Katø nam pirriwan pirisha maibe nam kanguelarrøtø Cristoi asru kanbalatø pønrraig ¿truig kòmuitarru?

17 Kaguende pirrima kandø kuig køppe, namgucha truba nu købendø, nambe kan asrtø ker, pøs mayeeløba kan pirriwandø mabeløgurri.

18 Tru israelitasmeranma ñimguen isua asay: Tru kweecha tranig animalmerai yauwan mabelø, treeg marøppe, ka yauwandø mamøtø, ¿altarweimburabigwangucha tøga marøb pønrrømitarru?

19 Iigwan na øyeeg chippe, tru taska mari tiuswan trani yaumbe chi køn chib, kabe tru taska mari tiusbe chi marøbig køn chib pasrømur.

20 Pøs nabe treeg kømøtø, Tiuswan ashmø misaamera judíos kømeeleø tru animal kweecha traniibe Tiuswan kømøtø, kwaimandziimeran tranig køn cha trenchar. Incha nabe ñimune kwaimandziimeraba kanbalatø marøb pønrrømønrrai inchar.

21 Ñimbe Señorwei copayuigwan mutsamba, kwaimandziimerai copayuigwan mutsamba inchimumig køn. Katø Señorwei mishatsigúigwan mamba, kwaimandziimerai mishatsigúigwan mamba inchimumig køn.

22 ¿Kabe nambe peg tiuswan keesha pønrramisrøb Señorwane ke larrø namishinrrab inchab kø? ¿Kabe nambe nø lataguen kømø, purab martrapteelø købra chindah?

*Chiwandøgucha marøppe, Tiuswan tabig wamindig kønrrai maramig køn*

23 Pøs: “Chiwandøgucha meriimíg, ka maramdiig”, købendø, chiwandøgucha lutøgurri

maramibe chi tabig kømøn. Pøs: “Chiwandøgucha meriimíig, ka maramdiig”, købendø, lutøgurri truiløbe Tiusweimburab nørrøramigube chi purugunrrabgailø køn.

24 Mutøgucha ñuimburabigwandø tab kønrrai lamøtø, katøganelaimburab tab kønrrai lamig køn.

25 Yau yanøbyu maig yau yanbashtø ka pena may, ñimui isub kebachib pasrabikkurri chi paya mørøb pønrrømøtø.

26 Kaguende: “Pirøba, truyu chi pønrrabeløbañau kerriguba Señorweindø køn.”

27 Inchen møikkøben Tiuswan køremíig nui yamay manrrab ñimun amrrunrrigay chiben, ñim ambabe, ñimun chi manrrai pønrsøbendø, mamig køn, ñimui isub kebachib pasrabikkurri chi payib purrømøtø.

28 Inchen ñimun møikkøben: “I yaumbe tru taska mari tiusmerai kweetsi yaun køn” cha, trenchibene, trube, mamumig køn, tru treeg yaun køn cha eshkabigwan mindisha kørrømarmønrrappa, katø trugurri isub kebachib pasrabigu kalø køn chibig tøgagømønrraimba.

29 Inchendø nabe tru isub kebachib pasrabig ñuinug pasrabigwan waminchib pasrømøtø, nabe tru katøganuinuguigwan waminchib pasrar. Na chi iløsrkaimíig pasraigwan katøgan møweinug isub kebachib pasrabig nan kalø marøptiig kui mara, chiburø treeg marinab pasramibe chigagøn.

30 Mamigwan na Tiuswan ‘mayanguen ungwa, ungwa’ cha maben, trube, ¿nane chindimbarre ‘kalø marøptiig køn’ tah, tru na ungwa taig mamigwan maikkurri?

<sup>31</sup> Inchawei mabyu lata, muchibyu lata, kabe chi peg marøbyu lata, chi marigutøgucha Tiuswan maya nuguen tab indig kønrrai maramig køn ñimbe.

<sup>32</sup> Pøs mu misaamerandøgucha, judíosmeran lata, griegosmeran lata, Tiuswei iglesian lata ka srur-rengwanrrai marmøtay,

<sup>33</sup> na mundøgucha chiyutøgucha lata tab kønrrai inchib megab lataitøweingue. Nabe naimburaptø tab kønrrai lamøtø, misaamera truba nørrøwan tab kønrrai inchibig kur, nøm kaigyugurri wesrailø kønrrai.

## 11

<sup>1</sup> Na maig marøbig køben, ñimbe trunun asha marøb melønrrigay, Cristo maig marøbig køben, na trunun asha marøb megab lataitøweingue.

### *Tiuswei yau maig kømigwan waminchibig*

<sup>2</sup> Nabe ‘ñimune tabig marin køn’ chib mayanguen tabig waminchar, kaguende ñimbe chiyutøgucha nane isua melab, na ñimun maig waminchib kusrenniilane ñimbe elachimø, tøga pønrraimba.

<sup>3</sup> Inchendø nabe iigwan nebua asha kønrrai inchar, Cristobe maya møguelaim pala nø ashib pasrabig, nø tur køben, katø møøbe ishuwan nø ashibig, nø tur køben, Tiusbe Criston nø ashib pasrabig, nø tur kui.

<sup>4</sup> Mu møøtøgucha turwan nebetsa Tiusba waminchib, kabe Tius maig karuigwan eshkab waminchib, treeg pasrabiibe, Cristo, tru turwane chigucha kømíig kuig lataig marøb pasran.

<sup>5</sup> Inchen mu ishuutøgucha chi nebetsømø, turtiig Tiusba waminchib, kabe Tius maig karuigwan eshkab waminchib, treeg pasrabiibe, møømisag, tru turwane chigucha kømíig kuig lataig marøb pasran. Kaguende pusrugwan mulla, parig lataitøwein køn.

<sup>6</sup> Inchen ishug nebetsømíibe, trube, pusrugwan mulla, paramig køn. Inchen ishuwan pusrugwan mulla, pariibe korig kønrraptiig købene, trube, turwan nebetsaig kømig køn.

<sup>7</sup> Inchen møøbe turwan kasrøb nebetsamig kømøn. Kaguende møøbe Tius nø maig køben treetøwein køb, katø Tiuswei tru purø nuig törguegurnabigwan nuinug kenamarøbig køn. Inchen ishuumisaabe møwei tru törguegurnabigwan kenamarøbig, treeg køn.

<sup>8</sup> Kaguende møøbe ishuumisagweinukkurri arrubig kømøtø, ishukken møweinukkurri arrubig køn.

<sup>9</sup> Inchagucha tru srøsrø Tius møwan marøppe, ishuumisagweyasig marmøtø, ishuwanguen møømisagweyasig marig køn.

<sup>10</sup> Inchawei treekkurri ishuube møg maig chiben treeg megabig kui ashchai, ángelesmeragurri nui turwane nebetsaig kømig køn.

<sup>11</sup> Inchendø Señorweinuube møømisag ka nuimburaptø kønrrab kømøwei, ishuumisag ka nuimburaptø kønrrab kømøwein køn.

<sup>12</sup> Inchawei ishuuma møweinukkurri arrub lataitøwei, mökkucha ishuumisagweinukkurri kal-labig køn. Inchendø kerriguba arruppe, Tiusweinukkurri arrubig køn.

13 Inchawei ñimdøwei maig kətashchab isuy: ¿Ishug misaabe turwan chi nebetsømíg Tiusba waminchib pasramig səl kəbsru chinderah?

14 ¿Inchen kan məwane pusrugwan yabig wanøsrkəb təgagəmiɓe trəmbətiig kərikken kənraptiig kəbig kui, tru trendə treeg kənrrai chine mara pənsrailətəweinguen kusrennəbig kəmutarru?

15 Trune ishuwane pusrugwan yabig wanøsrkamibe nuimbe truba tabig kən, kaguende ishuwane turyu nebetsig lataitəwei pusrugwan tranig kua.

16 Inchen məikkəben ‘əyeelan treeg kəməñ’ chib, chinetə chib waminchig kui indindəgucha, nambe əyeelanwei maren, katə Tiuswei iglesiamera chigucha treetəwei marəbelə kən.

*Señorwei mamigwan mabyu maramgailan marəb*

17 Na əyamay maramig kən chib yu wamin-damigube, ‘jkan waachaalleelə! yangucha tabig marəb melain kən’ chinrrab inchimur. Ñim tulundzunappe, ka trəmbəbig martrab tulundzunabelə kuin kən, chi tabig martrab kəmətə.

18 Na pəlbasra wamindamibe əyeemerrig kərrə, ñim kan iglesiasun tulundzunəbendə, ka nəərə nəərə misra warənraptərrə tulundzunabelə kuigwan, pəs məyube nabe treegwein kəbwei inditam.

19 Pəs əyeeg nəmuin kui nəərə misrəb ñim treeg inchib waramig palabwei indan, ñimui utu məilə səlwan isua marəbelə kuitashchab truyu asamig kənrrai.

20 Pəs ñim kanbalatə linchib tulundzunappe, Señorwei mamigwan manrrab tulundzunəmətə,

<sup>21</sup> mōitōgucha ñimui mamigwanmerrig manrrab tulundzunabelø kōn, katōganelan munugumōtō, kane parōgwaig wannebe, kane mutsiguikken wanrrab.

<sup>22</sup> ¿Kabe ñimbe yamera chigargōtirru mab, muchib purramig? ¿Kabe Tiuswei iglesiane kaashib, chigar purrabelane kōrig purōrtrab inchigueh? ¿Nabe ñimune mandō chinrrab kōh? ¿Kabe, ¡waachaalleelø, yangucha tabig marin kōn! chinrrab kō chindah? ¡Øyeeg marigwane kan waachaalleelø truba tabig marin kōn! chinrrab pasrømur.

*Señorwei pirriwanba, copayu mutsigwanba mandō maramigwan Pablo tab eshka*

*(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)*

<sup>23</sup> Kaguende tru na ñimun katøle kusrenanigwane nabe Señorwan utig kuig kōn: Señor Jesús wan tru ashig kōmui inchibelan tranrrab yem, nōbe pirriwan muta,

<sup>24</sup> yandø ‘mayanguen pay’ cha, pirishabe, trendaig kōn: “Iibe nai asr kōn cha, tru ñimuyasig kwanrrai tranig. Iigwan øyeeg marøppe, nan isub kōnrrab martrigay” cha.

<sup>25</sup> Incha tru mamigwan chab mabe, katø copangucha mutabe, trendaig kōn: “I copabe tru nai anindōga Tius tru srø acuerdo mara pasrig, truig kōn cha. Iigwan mutsimørig, chu uraskucha nan isub kōnrrab martrigay” cha.

<sup>26</sup> Inchawei chu uraskucha i pirriwan mab, i copayugwan muchib indimørig, Señorbe namuimburø kwaig kōbig kōn cha ñimbe eshka pōnrran nō arrumnegatig.



*Señorwei mamigwan səlwan maramig*

27 Inchawei mōikkøben maig købash inchendø, Señorwei pirriwanba, copayuigwanba mab, muchib inchibiibe, Señorwei asrwanba, aniwamba nuinug trømbøig marøb pasran.

28 Inchawei mōitøgucha ñimashib maig pønrrabraitashchab isummerrig isuy. Trugurrimbe pirriwan mab, copayuigwan muchib indamig køn.

29 Kaguende mōikkøben Señorwei asrwane ni kan maig kerahmabguen isua ashmøtø, tru mab, muchib indiibe nuyasiitøwei lab pasran trømbøig nebui pasramig kønrrai.

30 Inchawei øyeekkurri ñimui utube kwanrreelø, kullaarailø truba nørrø køben, mōiløbe kwaig, mu kaagøn.

31 Inchendø nam namashib mōitøgucha nam mandø pønrramigwan treeg pønrrabraitashchab tab isubene, trube, Tius namun maig maramigwan asha mara, kørrømariilø kømubsruinrrun.

32 Inchendø Señor namun maig maramigwan asha mariilø pønrrappe, nam kalø marigwan ø namun ølmartrab mariilø pønrrer, pirau nun ash-meeløba tøgatø namun kaigyu pønrsrailø kømønrrab.

33 Inchawei, nai nunelø, ñim tru mamigwan manrrab tulundzunabe, kangurrin kangurri mu-niiramig køn.

34 Ñimun mōigwan køben parøgwabene, trube, ñimui yausrø mamig køn, tru ñim tulundzuna waraibe Tius ñimun møra pønrrønrrai marinab waramig kømønrraimbe. Inchen nøøøø katøgan maramelane, na trusrø pua, maig kønrrabigwan tamara pønrsramønrrun.

## 12

*Espíritu Santo m̄igwand̄ogucha Tiusweyasig peg peg mar̄obel̄o k̄onrrai pirisha ketig*

<sup>1</sup> Nai nunel̄o, Tiusweimburabel̄oyu iglesiayasig mar̄obel̄o k̄onrrai Espiritu Santo keta tranigweimburappe, chigúinguen m̄ormeel̄o k̄orr̄omism̄onrrai inchar.

<sup>2</sup> Ñimbe isua kuinrrun, ñim judíos k̄omeel̄o Tiuswan ashmeel̄o k̄ob urasbe, mumay k̄oben srua amrramabel̄o k̄obig kuigwan tru chi wamgail̄o taska mari tiusmeraimay.

<sup>3</sup> Inchawei nabe ñimun eshkanrrab inchar, Tiuswei Espiritu trendingaruben waminchibiibe, mugucha øyeeg chinrraam̄on cha: “Jesús wane kaig nebubash” chib. Kat̄o Espiritu Santo trendingarumubene, mugucha øyeeg chinrraam̄on cha: “Jesúsbe tru Señor k̄on” cha.

<sup>4</sup> P̄os Tiusweimburabigu mar̄obig k̄onrrai keta traniil̄obe peg, peg k̄obend̄o, tru traniil̄obe Espiritu Santoinukkurrind̄o wei arrubig k̄on.

<sup>5</sup> Kat̄o chi purugub maramel̄ogucha, peemay, peemay maramig kuind̄ogucha, Señorbe kand̄o k̄on.

<sup>6</sup> Kat̄o chi maramel̄ogucha peemay, peemay maramig k̄obend̄o, tru maramel̄oyu chiwand̄ogucha trum̄orig mayeelainug mar̄ob pasrabiibe, tru Tiust̄owein k̄on.

<sup>7</sup> Inchend̄o Espiritu Santo n̄o m̄igweinuut̄ogucha øyamay mar̄ob kena pasrabig k̄on, mayeelan kelarappa tab k̄onrrai.

<sup>8</sup> Kaguende m̄igwane Espiritu Santo n̄ogurri nui wamindiil̄oyu maig k̄omigwan pur̄o may isua

waminchibig kørnrain tranøppe, katøganune maig kuigwan tab chigúi møra waminchibig kørnrai tranan tru Espíritu Santotøwei.

<sup>9</sup> Inchen tru Espíritu Santotøwei katøganune nui isubigwan Jesucristoinug tøgagømburab tøgagønrrai tranen, katøganune kwanrreelan tamarøbig kømigwan tru Espíritu Santotøwei tranan.

<sup>10</sup> Katøganune Tius maramburab mariilan marøbig kømigwan tranen, katøganune Tius maig karuigwan eshkabig kørnrai trunun tranen, katøganune Tiuswei Espíritu kuin kui, kabe treeg kømuin kui tørgandø nebua ashibig kømigwan, trunun tranan. Inchen katøganune peg, peg wammera waminchibig kørnrain tranen, katøganune tru peg wammera wamindiilan: “Øyeeg tan” cha eshkabig kørnrai, treeg tranan.

<sup>11</sup> Inchen iilan kerrigu øyeeg marøb pasrabiibe, nøtø kandø, tru Espíritu Santotøwein køn, møigwandøgucha nun maig tranamdiig køben, treeg tranøbig.

### *Asrbe kandø købendø, truyube chine pønrran*

<sup>12</sup> Asрма kandø købendø, tru asrube chine tøgagig køn. Inchen tru asru pønrrabeløbe truba nu købendø, kan asrtø køn. Inchawei Cristogucha treetøwein køn.

<sup>13</sup> Kaguende nambe mayeeløba kan asrtø misrtrab kan Espíritutøgatø pinøbuliilø kuig køn, judíosmera lata, griegosmera lata, karuindiig melabelø lata, treeg melømeelø lata. Incha namune mayeelanba tru Espíritu Santondøwei utønrrai tranig køn.

14 Inchawei asrbe kanbaløtiig kønrrab kømøtø, chine, chine pønsraig tøgagig køn.

15 Inchawei srøbma øyeeg taimbeh: “Tasig kømuikkurri asruig kømur” cha. ¿Treekkurri, trube, asruig kømøtø, nøøriig kønrrautah?

16 Inchen kalugucha øyeeg taimbeh: “Nabe kab kømuikkurri asruig kømur” cha. ¿Treekkurri, trube, asruig kømøtø, nøøriig kønrrautah?

17 Inchen asr ørøba kaptø kuimbe ¿trube, mandø incha mørøbsruerah? Inchen kerriguba kalutø kuimbe ¿trube, mandø incha irrømrøbsruerah?

18 Pøs Tiusbe asru chiwandøgucha nøm chu pønrrønrrabelan truyu, truyu pønrrønrrai pønsraig køn, nun maig asønaben, treekke.

19 Kaguende asru chi pønrrabig kerriguba kanbaløtiig kuimbe ¿trube, asrbe chu pasrabsruerah?

20 Inchawei nuin kui, nuin kui truba yambalø købendø, asrbe kandø køn.

21 Pøs kappe tasigwane øyeeg chinrraamøn: “Ñune chi palømøtan” cha. Katø tur chigucha srøbmeran øyeeg chinrraamøn: “Ñimune chi palømøtan” cha.

22 Inchawei treeg kømøtø, asru murguen kebatamgailøbe masken palabig køn.

23 Inchen asru tre tabig kømø lataigwane nambe katøguchinguen tab tøgagøbelø ker. Inchen asru tre tabig kømíg asønabelane nambe masken tabig kasra tøgaguer.

24 Pøs namui asru chi kørig isumgaig tøgagúiløbe tre isua asamig palain kømøn. Inchendø Tiusbe namui asrwan øyamay pønsrøb tamaran, tru tren-gatig tab inchib tøgagúimeelane mas tab inchab.

25 Øyamay møibe nøørø, nøørø kønrrain kømøtø, masken asru pønrrabeløbe møitøgucha ambugurri, igurri lata isunrrain køn.

26 Asru pønrrabelø møikkøben pusrkwai inchene, truyu pønrrabeløgucha kerriguba truiaba pusrkwai møran. Katø asru møigwan køben tab inchene, truyu pønrrabeløbe mayamba truiaba tab kui mørøb kasraaran.

27 Pøs inchawei ñimbe Cristoi asr kua, ñimbe møitøgucha kan kan nui asruelø køn.

28 Incha Tiusbe nui iglesiayu Cristo nøashib karua øriilan nømunmerrig wesrawa, pønsraig køn. Incha tru wendaube Tius maig karuigwan eshkabelan wesrawa, pønsra, yandø tru wendaube kusrennrrabelan wesrawa, pønsrøbig køn. Incha trugurrimbe maramburab mariilø treeg marøbelan, trugurrimbe kwanrreelan tamarøbelø kønrrai keta traniilan, trugurrimbe tru purugubelan, trugurrimbe chi maramigwan asha marøb pønrrabelan, katø møilane peg, peg wammera waminchibelø kønrrai keta traniilan, treeg pønsraig køn.

29 ¿Kabe mayeeløba Cristo nøashib karua øriiløtø kuitarru? ¿Kabe mayeeløba Tius maig karuigwan eshkabeløtø kuitarru? ¿Kabe mutøgucha kusrennøbeløtø kuitarru? ¿Kabe mayamba maramburab mariilan marøbeløtø kuitarru?

30 ¿Katø mayeeløba kwanrreelan tamarøbelø kømigwan keta tranig utartø kuitarru? ¿Kabe mayamba peg wammera waminchibeløtø kuitarru? ¿Kabe mayamba peg peg wammera wamindiilan 'øyeeg tan' cha, eshkabeløtø kuitarru?

31 Inchendø ñimbe tru keta traniilan mas tabigwan nebua ke tøgagønrabb isua lab melamig køn.

*Chiwandøgucha purab nuibe tru undag købig køn*

Inchen nabe treetøguen kømø, kan may mas tabigwan eshkanrrab inchar, truwan ambamig.

## 13

1 Chi wammera køben møguelø wamindi wamwan na waminchib, katø ángesmera wamindi wamwanguen na wamindindøgucha, tru na undag købigwan chigaig kuinaisruandøbe, nabe kan tsandzøn wanrrøbig lataig, kabe kan tsandzøn platilloswan ichen ka wanrrøbig lataitø kømønrrun.

2 Tius maig karuben na trunun eshka pasramig keta tranig tøgag køb, katø mu nebua asiimíig sørig pønrrabigwan kerriguba chigúi mørøb, katø nebua asamburab kerriguwan nebua ashibig køb, katø nai isubigwan kerriguba Jesucristoinuutø na tøgagømburab tøgagúikkurri nørø tunmeranguen nørøsrø puraamba pønrrønrrai marøbig, na treeg tøgagøb indinaindøgucha, undag købigwan chigaig kuinaisruandøbe, nabe chigucha kømur.

3 Na chi tøgagúilan kerrigu ketøb, katø nai asrwanguen parrig kønrrai na tranøb indindøgucha, undag købigwan na tøgagømuinairsuandøbe, treeg maratøbe nabe chigúi wesramø.

4 Undag købiibe chi puindøgucha tammay ka megabig kømig, larrø tab inchibig kømig, treeg køn. Undag købiibe katøgan chigøben tøgagøben pusrkwai ashib pasrømíig kømig, katø purø møg inchib

chib waminchimíig kómig, katø undag købiibe purab nuig misrøb pasrømlig kómig, treeg køn.

<sup>5</sup> Undag købiibe larrø tsag inchib maig købash inchimíig kómig, nuimburaptø tab kønrrai inchimíig kómig, ke kuchingurrindø namømlig kómig, kalø marig chab purayeelan katøle isub namig kørrømisrmlig kómig, treeg køn.

<sup>6</sup> Undag købiibe chigøben sølgandø tabig mari-meeløyu tab kui mørøb kasrag pasramig kømøtø, isa kømíig, søligube tab kui mørøb kasrag pasramig, treeg køn.

<sup>7</sup> Undag købiibe ‘øyangatiitø køtan’ chimø, awentabig kómig, kerrigu kørewa pasrabig kómig, katø chiwandøgucha ka muniirabig kómig, chine nebub arruben, treegu ka pureb megabig kómig, treeg køn.

<sup>8</sup> Undag købiibe managuen patsønrraamøn. Trune Tius tru maig karuigwan eshkameløbe patsab, katø peg, peg wammera wamindiiløbe yandø patsab, trugurri tru kusremburab kusrewa nebua asiiløgucha patsab inchun.

<sup>9</sup> Kaguende nambe newan kømø, mayandøwei nebua asha køben, katø Tius maig karuben nam eshkailøgucha newan kømø, mayandøwei nebua eshkailø køn.

<sup>10</sup> Inchen Señorwein kwaløm tru newanig tabig pubene, tru newanig kømíig mayandøwein købiibe yandø pinønrrun.

<sup>11</sup> Na unø køb urasbe unø wamindimay waminchib, unø isuimay isub, øyamay kuitamab unø isuimay isub inchibig købig kur. Inchen yandø kølig misrabe, unø kua maig købig kuigwane elachar.

<sup>12</sup> Møimbe nambe kan espejo tre tør kenamígu ashib lataitø aser. Inchendø tru urasbe nambe malaugue asamig kønrrun. Møi yambe nabe mayangatiitø nebua ashibig kuinaindøgucha, tru urasbe kerrigu newan nebua asamønrrun, na maig kuigwan Tius nan asig køb lataitøwei.

<sup>13</sup> Inchen møi yambe pøngatø pønrrabig pønrran: isubigwan Jesucristoinuutø pasriiba, katø isua munig melaiba, trugurri tru undag købiiba. Inchendø tru i pøngatøyu purab nuibe tru undag købig køn.

## 14

*Peg wammera waminchibig kønrrai traniløba, Tius maig karuigwan eshkailøba*

<sup>1</sup> Ñimbe undag købigwan tōga pønrrabig pønrrab, katø Tiusweimburabeløyu marøbelø kømig nø keta traniiilan tōgagømigwan isub inday. Inchendø Tius tru maig karuigwan eshkabelø kømigwan, trunun tōgagønrrab indamig køn.

<sup>2</sup> Kaguende peg wam mōriimígu waminchibiibe mōguelen kømøtø, Tiusba waminchen, mugucha ni chi tainguen mōrmøn, pøs Espíritu Santogurri chinchaguen wetøgørramgailø waminchen.

<sup>3</sup> Trune Tius tru maig karuigwan eshkabiibe misagwan wamindan, Tiusweimburab mas nōrrørab ambamigweyasiiba, maig melamigwan treeg marøb melønrrai wamindamigweyasiiba, chigúindøgucha ka puraambub melønrrai purugumigweyasiiba.

<sup>4</sup> Møikkøben kan peg wam mōriimígu waminchibiibe Tiusweimburabigu nøasiitøwei



nuraben, trune Tius maig karuigwan eshkabiibe iglesian Tiusweimburabigu nørrøranrai wamindan.

<sup>5</sup> Pøs nane ñim mayeeløba peg wammera waminchibelø kuimbemab isutan. Inchendø Tius maig karuigwan ñim trunun eshkabelø kuimbe køtan. Kaguende treegwan waminchibiibe mas nuikken køn. Inchendø peg wam wamindikkucha tabiitøwein køn, tru peg wam wamindigwan møikkøben 'øyeeg tan' cha eshkabene, iglesiabe Tiusweimburabigu nørrøranrai.

<sup>6</sup> Pøs inchawei, nai nunelø, na ñimuisrømay arrua, peg wam wamindimbe ¿ñimune chigúi purugunrrab kø? Tius maig kenamarigwan eshkamøwei, chigúi mørøb nebua asiilan waminchimøwei, kabe Tius maig karuigwan eshkamøwei, kabe chi kusrenmøwei inchene.

<sup>7</sup> Kan chimera køben øsiguig kømeelanguen, luswan lata, arpan lata chiwan urramigwan chi wanrri mørtrain kønømbene ¿trube, tru lus urrigwan chi urri møramgawei, arpa kønigwan chiwan køni møramgawei kømønrraitarru?

<sup>8</sup> Inchawei katø kan trompetanma tru chi maramigwan chigúi mørtrai truigwan urrømbene ¿kwayanrrab webamrrab mu kuin tamartrab kø?

<sup>9</sup> Inchawei ñimgucha treetøwein køn. Ñim tru peg wamwan wamindigu chi tai møramdiig treeg waminchimubene, ¿ñim waminchib pønrraigwane mandiincha chi tai møriasamø? Ñimui wamindiibe isig ichibigu wamindi lataitø purainrrun.

<sup>10</sup> Pøs yu pirauma chi wammera køben purø nørrø køn. Inchendø chi wamdøgucha tru wamwan waminchibigweimbe chi taig møramdiig

køn.

<sup>11</sup> Inchawei nama møikkøben peg wam wamindigwan ni chi tainguen mørtrab kaima pasrappe, nabe tru waminchibigweimbe nuim pirauig kømøtø, peesriig lataig kømønrrun. Inchen nøgurringucha naimbe peg pirausriig lataig kønrrun.

<sup>12</sup> Inchawei ñim tru Tiusweimburabeløyu maramig nø keta tranigwan tøgagønrrab inchib melabeløbe, truilan masken, masken tøgagønrrab inday, iglesian Tiusweimburabigu nørrøram purugumig.

<sup>13</sup> Inchawei møikkøben kan peg wam møriimíig waminchibiibe, trube, tru peg wam wamindigwan ‘øyan tan’ cha katøburø eshkabig kønrrab, Tiuswan trunun tranrra cha miamig køn.

<sup>14</sup> Kaguende na peg wamdøga Tiusba waminchib pasrøbene, nai espíritube Tiusba wamindingucha, nai turyu isubigube chigucha chi kørømismønrrun.

<sup>15</sup> ¿Trube, treeg købene, nabe mandø inchab køh? Nai espíritutøga na Tiusba waminchippe, nai turyu chigúi mørøb isuitøgagucha Tiusba wamindamønrrun. Katø nai espíritutøga cantappe, katø turyu chigúi mørøb isuitøgagucha Tiuswan cantamønrrun.

<sup>16</sup> Inchawei ñibe ñui espíritutøgatø ‘Tiuswan mayanguen tabig køn’ chib, ‘ungwa’ chib pasrøben, møikkøben Tiusweimburabigwan chi kusremíibe ñi trenchib pasraigwan chi tainguen mørmuig køppe ‘treegwein køn’ chib, maana trenchinrrab kø.

<sup>17</sup> Pøs ñibe Tiuswan mayangucha tabig ungwa taingucha, treeg mariibe kanune Tiusweimbura-

bigu nuramig chi purugumøn.

<sup>18</sup> Nabe Tiuswan ‘mayanguen ungwa, ungwa’ char; kaguende nabe peg wammera mas yamguen waminchibig kur, ñim mayeelø lataitøguen kømø.

<sup>19</sup> Inchendø iglesiyube trattrøgatøtiitøgucha chi taig møramdiig treeg wamindinguen køtan, kaneløgucha chigúi mørøb kusrenrrai, peg triimay diez milburab chi taig møramgaig waminchib pasrabgunrriibe.

<sup>20</sup> Nai nunelø, ñim maig isumigube ureezheelø latailø kønrrab kømøtø, chigøben kaig maramigwan isua asamigube shushcheelø latailø kømig køn. Inchen maig isumigube yandø køleeløsun isubelø kømig køn.

<sup>21</sup> Pøs tru maig maramigwan martrai Moisés pøriguma trenchibig køn:

“Señorbe trendaig køn cha:

‘I misaameran møguelø peg triimay wamindi-  
iløtøga na wamindamba,

peg pirausrø misaamera nøm wamindigu na  
wamindamba inchen,

ni treekken nane mørmønrrautan’ ” cha.

<sup>22</sup> Inchawei tru peg wammera møriimíig wamindiiløbe Tiuswan kørebelayasig kømøtø, Tiuswan køremø misaamerain køn, Tius truyu pasrain kui asamig kønrrai. Trune tru Tius maig karuigwan eshkaibe Tiuswan køremø misaamerain kømøtø, Tiuswan kørebelayasig køn.

<sup>23</sup> Inchawei ñim iglesia mayamba tulundzuna, mayamba peg triimay møriimíig waminchib køben, tru peg wammera waminchibig kønrrai Tius keta tranigweimburabigwan kusremeelø

kui, kabe Tiuswan koremeelø kui møin kebambatø pørrabeløbe, ¿ñimune ‘chab lukiaian køn’ chimønrrab køh?

<sup>24</sup> Trune ñim mayeeløba Tius maig karuigwan trunun eshkabene, Tiuswan koremiig kui, kabe møikkøben Tiusweimburabigwan kusremiig kui kebya pasrabiibe, mayeelø wamindiitøga nøbe kaig marøbigwein købrairrenmab isunrrai marøb, mayeelø wamindiitøga nune kaig marøbig kuin kui asha kørrømarøb inchun.

<sup>25</sup> Inchen nui manrrau nuinetø chi isua tøgagúiløbe tørgandø kenamarig kønrrun. Inchen øyeekkurri nøbe pirau srala, Tiuswan køriibala tabig waminchib, trenchinrrun: “¿Isa kømøtø, Tiusbe ñimui utu pasrabwei indan!” cha.

*Tiusweyasig marøb tulundzuninug maig maramigwan tabig marøb*

<sup>26</sup> Trube, treeg købene, nai nunelø, ¿mandø chinrrab køh? Pøs ñim tulundzunappe, møitøgucha kane cantamig tøga kuin kui, kabe møibe kusrennamig tøga kuin kui, kabe møibe Tius nun kenamarigwan wamindamig tøga kuin kui, møibe peg wam møriimíig wamindamig tøga kuin kui, kabe møibe tru peg wam wamindigwan ‘i wamindiibe øyeeg chibig køn’ cha, eshkamig tøga kuin kui, ñimbe treeg purrabelø køn. Trube, truigwan marøppe, chiwandøgucha iglesiane Tiusweimburabigum mas nørrørab ambamig kønrrai maramig køn.

<sup>27</sup> Inchawei tru peg wamwan waminchippe, pailø kui, kabe pøneløgatig, treetø wamindamig køn. Treetøgucha kan kan waminchen, kane ‘i wamindiibe øyeeg chibig køn’ cha eshkamig køn.

28 Inchen tru peg wamwan wamindigwan ‘i wamindiibe øyeeg tan’ cha eshkanrrabig mu kaabene, trube, iglesiyube truigwane esegappa, nuinetø waminchib katø Tiusbatø wamindamig køn.

29 Inchen katø Tius maig karuigwan eshkabeløgucha pailø kui, pønelø kui treetø wamin-damig køn. Inchen kaneløbe tru wamindigwan Tiuswein køh, kabe Tiuswein kømø chinderamab isub purramig køn.

30 Inchen møigwan køben truyu wabig-wan inchippa, chigøben waminchai Tius eshkangaruben wamincheenchene, trube, tru waminchib pasrabiibe mas waminchimumig køn.

31 Kaguende ñimbe mayeeløba Tius tru maig karuigwan eshkappe, kan kan wamindamig køn, mayeeløba kusreb, katø mayeeløba tab melamigwan utab inchai.

32 Inchagucha Tius maig karuigwan eshkabelai espíritumerabe nøm maig kønrrain køben, treegwan martrab pønrran.

33 Kaguende Tiusbe chi maringuen asiimíg marøb Tius kømøtø, ambugurri, igurri chi isum-gaig lata tab kui møramig, treeg Tius køn.

Tru Tiuswei misaamera maya iglesiamera maig marøbelø køben,

34 treetøwei ishumburmerabe iglesiyube niløtø purramig køn. Kaguende truyube ishuumisag-wane waminchimonrrai indiilø køn. Pøs tru maig maramigwan martrai Moisés pørigu chigucha trenchibig køn, nømbe maig chiben treeg melamig køn cha.

<sup>35</sup> Nøm chiwan køben nebua kusremig paløbene, nømui kelan nømui yau payamig køn. Kaguende kan ishug iglesiayu waminchab indamibe chi søl kømøn.

<sup>36</sup> ¿Tiuswei wambe kabe ñimuinkurri pølbasra arrig kø chindah? ¿Kabe ke ñimuinuutø puig kø chindah?

<sup>37</sup> Pøs møikkøben ‘Tius maig karuigwan eshkabig treeg kurmab’ isub, kabe ‘Tiusweimburabigwan maramig keta tranig tøgag kurmab’ isub inchabe, trube, tru iig na ñimun pørigwane Señor nø karua pasrøbwei indig kui, treeg isua asamig køn.

<sup>38</sup> Inchen øyeeg kui ashatøgucha, nø ashmíig misrene, nungucha treetøwei isua ashmuinab pasrønrrun.

<sup>39</sup> Inchawei treeg købene, nai nunelø, Tius maig karuigwan eshkamigwan martrab inchib melay. Katø tru peg wammera møriimíig wamin-damigwangucha merømøtay.

<sup>40</sup> Inchendø chiwandøgucha marøppe, tabig sølwan marammay maramig køn, ambumay, imay ke chi maringuen asamgaig martrab kømøtø.

## 15

### *Cristo kwawa, katøle øsiiraiwan waminchibig*

<sup>1</sup> Møimbe, nai nunelø, na Tiuswei tabig srø wamwan eshkab kusrenanig købigwan katøle ñimun isunanrrab inchar, ñim trunun uta, truigwan elachimø, truyu mur pønrraiwan.

<sup>2</sup> Ñimbe tru Tiuswei tabig srø wamgurriwei kaigyugurri wesrailø køn, na ñimun maig eshkab kusrenanigwan trunun elachimø, tindøga

pønrøwabe. Trengømuisruandøbe, tru ñim køreibe chi køremui lataitøwein kuin kønrrun.

<sup>3</sup> Nabe ñimun kusrenanøppe, tru nan mas nuig purø tabig kusrenanig utig købigwan ñimun kusrenanig køn, Tiuswei wamwan pørigu maig chibig køben, namui kaig mariiløgurri Cristobe treeg kwawa,

<sup>4</sup> katø nøbe, Tiuswei wamwan pørigu maig chibig køben, treeg sørig kua, pøn kwalømyube katøle øsiirawa,

<sup>5</sup> Pedron kenamisrøb, katø trugurrimbe tru nøashib karua øriilø tru doceelan kenamisra,

<sup>6</sup> trugurrimbe albiji nunelø quinientos menr-rawan kenamisrig købigwan. Tru ashibeløbe mayeelø lutau ka øsig amønan, kan kandøwei yandø kwaig mu kaaben.

<sup>7</sup> Incha trugurrimbe Santiagon kenamisra, trugurri mas wendøbe tru nøashib karua øriilan mayeelanba kenamisrig køn.

<sup>8</sup> Incha yandø kerrigu srabebe katø nan kenamisrig købig køn, na tru kal-lam kwaløm kømø, kal-lawa lataigwan.

<sup>9</sup> Pøs nabe Cristo nøashib karua øriilai utube truburab kømiig, purø lamiiig kur. Trurrigu Cristo nøashib karua ørig køn cha trenchaguen wamig kønrrabgaikke, kaguende nabe Tiuswei iglesian larrø kaig marøbig købig kur.

<sup>10</sup> Inchendø na møi øyah pasrappe, Tius nan ka yandø tab indiitøgatø na treeg pasrainatan. Inchen nui tru ka yandø tab indiibe kagatø purayaig kømøtø køn. Treeg kømøtø, nabe masken tru Cristo karua øriilø mayeelø nøm lataguen kømø, marinabig køn. Inchendø na marig kømøtø,

Tiuswei tru ka yandø tab indig naba pasraikkurri marig køn.

<sup>11</sup> Pøs na wamindig kui lata, kabe nøm wamindig kui lata, nambe iigwan eshkab kusrenanen, ñimbe iigwan treeg køreig købig køn.

*Kwabelø katøle øsiiramigwan waminchib*

<sup>12</sup> Pøs trube, Cristobe tru kwailai utugurri katøle øsiiraig købigwan eshkab kusrenanig købendøbe, trube, ¿ñim møiløgøben ñimui utu mandøgurriinre øyeeg chib køh, kwabeløbe katøle øsiirawa kurrømønrrun chibrren kønrrappe?

<sup>13</sup> Pøs, tru kwabelø katøle øsiirawa kurrømuig købene, trube, Cristogucha katøle øsiirawa, kurrømuig køn.

<sup>14</sup> Trube, Cristo katøle øsiirawa, kurrømuig kuig købene, nam Tiuswei wamwan eshkab kusrenaniibe ka yandiig kørrømisren, katø treetøwei ñimui isubigwan Cristoinug pasra pønrraikkucha tøgagømuingueniitø purayan.

<sup>15</sup> Katøgucha treetø kømø, nambe Tiusweiwan ka isatø waminchib pønrrabelø kuig, treeg webinrrun. Kaguende nambe ‘Tiusbe Cristone katøle øsiirangaruig køn’ chib pønrraig kuig køn. Inchen kwailø øsiiramønrrab kui cierton webibene, trube, Tiusbe katøle Criston øsiirangarumuig, treeg køn.

<sup>16</sup> Pøs kwailø katøle øsiiramuig købene, Cristogucha, trube, øsiiramuig køn.

<sup>17</sup> Inchen Cristo katøle øsiiramuig købene, trube, ñimui isubigwan nuinug tøga pønrraikkucha, tøgagømuinguenig tøgagúig puraiben, trube, ñimbe katøgucha kaig marøb srø amønan.



18 Trube, treeg købene, Criston tru kørewa kwabeløgucha pinab pinamsrø pønrrønrrab amban.

19 Nam yu øsig amønaigu ka pirauweyasiitø Criston isub muniirabelø kuisruandøbe, nambe maya misaamerai utu trembe misag kømuinguenelø ker.

20 Inchendø treeg kømøtø køn. Cristobeguende kwabelai utugurri katøle øsiirabwei indig køn, tru kwabelai utugurri ke srøsrøzhiitø ke nømerrig pølbasa øsiirab.

21 Pøs kwamima kan møkkurrindø arrig købene, katø kwabelø katøle øsiirawa kurramikkkucha kan møkkurrindø arrig køn.

22 Inchawei Adángurrima mayeeløba kwaben, katø treetøwei Cristogurri øsig kømigwangucha mayeeløba tøgagønrrun.

23 Inchendø møitøgucha nøm møimerrig pølbasa øsiinrrabig køben, treeg kønrrun: Cristo ke srøsrøzhiitø nømerrig pølbasa øsiiraben, trugurrimbe nø katøle arruben nuielø øsiiranrrabelø køn.

24 Trugurrimbe yandø tru srobe kwaløm punrrabig køn, Cristo tru nørreelø nøm asha karub purrabelan køben, mugucha manchinrraingaig nøm karubelan køben, nørreelø maramburab marøb purrabelan køben, yandø truilan kerriguwan chigucha martrabgailø kørromara, tru Cristo ashib karub waigwan yandø Tius Møskawan nø ashchai purøøren.

25 Kaguende Cristobe nun tru ashig kømui inchi-belø tsaleelan nui srøb umbu nø maig chiben treeg pønrrønrrai, Tius nun pønramnegatig, nøbe ashib karub wanrrabig køn.

26 Inchen tru ashig kømui inchib tsalø inchibig sra-beig pasrabigwan pinisaig kønrrabiibe, tru kwamig køn.

27 Kaguende Tiuswei wamwan pørigube trenchibig køn: “Chigurrimbunø købigwan kerriguba nui srøb umbu nø maig chiben treeg pønrrønrrai Tius pønsraig køn” cha. Pøs: “Chigurrimbunø købigwan”, nui srøb umbu pønsraig køn chippe, Tiuswangucha truyu tōga pasrig køn cha trenchimuig kui tōrgandø asamdiig køn. Kaguende Tius nøwein køn tru chiwandøgucha kerriguba Cristo maig chiben treeg pønrrønrrai marøbiibe.

28 Inchen Tius chiwandøgucha kerriguba Cristo maig chiben treeg pønrrønrrai, nun chab pønsrøbene, Cristo, tru Nusrkaindøweinguen, tru chigurrimbunø købigwan nø maig chiben treeg pønrrønrrai, nun pønsrøbig Tiuswan maig chiben, nøbe treeg pasrønrrab pasramisrtrun, chiyutøgucha kerriguwan Tius nø ashib karub pasrønrrai.

29 Pøs trube, ¿tru kwabelayasig piu umbu uls-railøbe chi martre-rah? Tru kwabelø kerriguwan øsiiramønrrab købene, trube, ¿chinchabrre tru kwabelaimburab isua piu umbu ulsrøbelø køh?

30 Inchen ¿nambe chu urastøgucha chindimbarre kwam lab pønrrabrah?

31 Nai nunelø, nabe kwalømmørig ke kwamigu puitø, puitø ka megar. Iibe isatø kømøtø, namui Señor Cristo Jesúsweinug na purø nuig mørøraim pasramibe ñim køn.

32 Pøs møg kuinawa, ka treekkurrindø tru Efe-sosrøma larrø namig animal lataig inchib misaam-

eraba namig aleguiyab, na treeg marøb megaibe chi marmui lataitøwei webinrrautan. Pøs tru kwa-belø katøle øsiiranrrab kømubene, mugøsrøn chibgunrrig, trube:

“¡Mab, muchib inchab køh,  
pøs srønato kwamig købashtø!”

<sup>33</sup> Ñimbe chi isa køben sruamrramamøtay. Mugøsrøn chibgunrrig: “Kaig marøbeløba linchib pønrraibe tabelø kuigwan ka mindishibig køn.”

<sup>34</sup> Ñimbe katøle tab chugúi møra sølgandø pønrrønrrab inday, mas kaig marøb pønrrømøtø. Kaguende møiløbe Tiusweimburabigwane ni maig kuinguen ashmeelø køn. Iigwan na trenchippe, ñimun kwaarøsrøb kørig purørtrab trenchar.

*Katøle øsiiraig asrbe øyeeg kønrrabig køn*

<sup>35</sup> Pøs møibe øyeeg chinrraabe: “¿Kwabeløbe mandø øsiiranrrerah? cha. ¿Katøle øsiirawa amrruppe, maig asrmera tøgarr amrrunrrerah?” cha.

<sup>36</sup> Kan ñi kui chugúinguen mørmíig, kan yellwanma ñi ellguabene, kwamøwabe, øsig kømigwan tøgagønrraamøn.

<sup>37</sup> Tru ñi ellguappe, tru tusr maig kønrrabigwan ellguamøtø, trulzhigwandø ellguan, tirigu kui lata, kabe katøgan chi peg yell kui lata.

<sup>38</sup> Pøs Tiusbe i yellwanma chi tusr kønrrai marøppe, nun maig maramdiig køben, treeg marig køn, chi yelldøgucha trumørig chi tusr kønrrabiibe tru tusr kønrrai.

<sup>39</sup> Chi asrmeratøgucha lata treeg asrmeratø kømøn, kane misag asr køben, kane animalmerai asr køben, kane illimerai asr køben, kane peskaumerai asr køn.

40 Inchen katø treetøwei srømbala pønrrabelan maig kønrrabelan treeg mariilø køb, katø piraue-lan maig kønrrabelan treeg mariilø køb indan. Inchendø tru srømbala pønrrabelai tabzhig tør pilabiibe katøgan køben, yu pirau pønrrabelai tabzhig tør pilabiibe katøgan peemayig køn.

41 Inchen nøsigwei tabzhig tør pilabiibe peemayig køben, katø pølwei tabzhig tør pilabiibe peemayig køn. Katø estrellamerai tabzhig tør pilabiibe peemayig køben, tru utu mø estrellamerai tabzhig tør pilabiibe katø peemayig køn.

42 Inchawei øyeetøwein køn tru kwabelø katøle øsiiramikkucha. Tru asrwan søriibe trerarrabig køben, katøle truig øsiirabiibe yandø managuen trerarrabig kømøtø køn.

43 Yandø chigucha kømíigwan pirau søra trarrig, katøle truig øsiirappe, tør pilab tabig øsiiranrrun. Chigucha martrabgaig pirau søra trarrig, katøle truig øsiirawa kurrappe, maramburab marøbig kurrønrrun.

44 Trendø yu pirau tøga pasrai asrwan sørig, katøle øsiirawa kurrappe, asr espíritu kurrønrrun. Asr yu pirauig køb, katø asr espíritugucha køn.

45 Katø Tiuswei wamwan pørigugucha treeg chibig køn: “Tru srøsrø møg Adánbe kan misag øsiguig misrig køn” cha. Inchen Adán tru Srabe Arrubig, Jesucristobe, espíritu køn, nøbe øsig kømíigwan tranøbig.

46 Inchawei espírituimburabiimerrig arrumøtø, asr trendø maig kønrrabig truimerrig arruben, trugurrimbe yandø espírituimburabig arrig køn.

<sup>47</sup> Tru srøsrø møøbe pirøtøga marig yu pirauig køben, tru wendau møøbe srømbalærø Tiusweisriig køn.

<sup>48</sup> Inchawei tru pirøtøga mari møg maig købig køben, yu piraeløbe treeløtøwein køn. Inchen tru srømbalærø møg maig køben, tru srømbalærøbe truig lataitøwein køn.

<sup>49</sup> Yu pirau møg maig køben, nam treelø kømigwanma tøgagúibe, katø tru srømbalærø møg maig køben, nambe truig lataitøwei kømigwangucha tøgagømønrrun.

<sup>50</sup> Inchawei nabe, nai nunelan, trendamønrrun: Tius nø ashib karub waigwane asr yaumbaig animbañauibe chincha tøgagønrrab kaimanrrun cha. Katø tru trerawa patsønrrabiibe tru mana trerab patsønrrabig kømígwane chincha nebua tøgagønrrab kaimanrrun cha.

*Tru kwamigwan yandø srabe kanawa puraambamig*

<sup>51</sup> ¡Au! møimbe kan chigøsrøn mu asiimíig sørig pasrabigwan na ñimun eshkanrrab inchar: Nambe ke mayeeløbabe kwamig kømønrrab køn cha. Inchendø nambe mayeeløba yandø kerriguwan peemayelø kønrrai yunømariilø kømig kønrrun,

<sup>52</sup> ¡katø! møi møi, kan kab kasrøb lataitøgue, tru trompeta srabe urrig wanrrøben. Kaguende trompeta wanrrøbene, kwabeløbe øsiirangaruilø kønrrun katøbe managuen treranrrabelø kømíikke. Inchen nambe mayeeløba yandø kerriguwan peemayelø kønrrai yunømariilø kømig kønrrun.

<sup>53</sup> Kaguende tru treranrrab asrbe trerab minchabgaitøga pinøbulig kønrrain køben, katø iig tru

patsønrrabigwane tru patsønrrabgaitøga pinøbulig kønrrain køn.

<sup>54</sup> Inchen tru treranrrabigwane yandø tru managuen trerab minchabgaitøga pinøbulig køb, katø iig tru patsønrrabigwane tru managuen patsønrrabgaitøga pinøbulig kørromisrøb inchene, iig tru øyeeg cha pøra pasriibe yandø treeg nebunrrun: “Tru kwamigwane yandø kanawa kenaguen kømíig, pinisan” taig.

<sup>55</sup> “¿Ñi, kwangarub pasrabig, ñi kanawa pasraibe mømibe chu pasra? taig.

¿Ñi, kwangarub pasrabig, ñi pusrkwananøb pasraibe mømibe chu pasra?”

<sup>56</sup> Kaguende tru kwamigwei pusrkwangarub pasrabiibe tru kaig marig, truig køn. Inchen tru kaig marig maramburab marøbiibe tru maig maramigwan martrai Moisés pørig, truig køn.

<sup>57</sup> Inchendø Tiuswan ‘mayanguen ungwa, ungwa’ chinrrab, namui Señor Jesucristogurri nam ker-riguwan kanawa pønrramig kønrrai tranigwan.

<sup>58</sup> Inchawei treeg købene, nai undaaraig nunelø, kørønrrabgaig mur pønrrab, mumaygucha wemaløsrkønrraingaig pønrrab, chu uratøgucha Señorwei marmeløyube katøguchinguen, katøguchinguen marøb melay, kaguende Señorweimburabeløyu ñim nøba marøb melaibe, ka treeg marøb melaitø puraimønrrab kui ashabe.

## 16

*Jerusalénsrø Tiuswei misaameran purugumig an utig*

1 Tru Jerusalénsrø Tiuswei misaamerayasig an purugúig utamigweimburappe, tru Galacia pirausrø iglesiameran na mandø martrai karua pønsraig køben, ñimgucha treetøwei martrigay.

2 Ñim møitøgucha an maya tulishabe, truyugurri tarømara, esegab amrrigay truaalømmørig, na trusrø puben, ñim ke møin tulishib mendaptindamig kømønrrai.

3 Incha ñim møilan karua øramdeelø kui asha kørrømarilan, na trusrø puabe, tru Jerusalénsrømay trana øramig ñim an ketigwan nømun trana ørøppe, kan kilga pøra, tøga trana øramønrrun, tru i karua øriiløbe chi isumga møguelø kui nøm ashchai.

4 Inchen naimburab nagucha yamig søl kønrraptiig købene, trube, na iben, nømbe naba amrrunrrun.

*Pablo nui lincha amrrabeløba mandø ambamigwan wamindig*

5 Nabe Macedonia pirauwansrø pureb arrua, yandø ñimuisrø pumønrrun, kaguende nabe Macedoniawansrø pureb yamig kua.

6 Inchippa kan maya yanagatig kørrømisrisruandøbe, ñimba ka kørrømisramønrrun, kabe tru pishim pølmera chab purayamnegatikken, nan chumay yamig nebuben, nai yamigu ñim purugumig kønrrai.

7 Kaguende møimbe ñimun ke ka petø asha purainrraptø arrug kømøtan. Pøs Señor nan treeg kønrrain købene, kan maya yanagatig ñimba kørrømisrtrab attrab isur.

8 Inchendø Pentecostés kwaløm pumnegatig nabe yu Efeso kørrømisrtrab kur.

9 Kaguende yube kan yaskab purø nuig nayasig kurin køn, Tiusweiwan wamindig nu larrøbichaptiikke. Inchendø marmønrrai nan sətølulrrabelø truba truba køn.

10 Inchippa Timoteo trusrø pubene, ñimui utu chi kørig kui inchimønrrai inchigay. Kaguende nøgucha Señorwei marmeløyu na lataitøwei marøb megabig køn.

11 Inchawei nune møitøgucha palabinøtø inchib kønrrab kømø, masken chi isumø inrrai purugua ørtrigay, naimay katø attrai. Kaguende nabe namui nunelanba, nunba munig megar.

12 Inchen namui nuneg Apolosweimburappe, tru nunelø ñimuisrømay amrrabeløba nungucha na tiusmanda maya lincha irra taingucha, møimbatøbe nøbe chi inrrab inchimøn. Inchendø nun chu uras yamig pubene, inrrab kuinrrun.

*Maig amønamiġwan treeġ melønrrai wamindi-iløba, 'ka amøñigueh' tailøba*

13 Tab ashiptø pønrray. Pesan amøñimøtø, isubigwan Cristoinug tøga pasra pønrraigu mur pønrrab, chishkandø møgueløsun pønrrabelø køb, trurriġu murelø kuy.

14 Incha chiwandøgucha ñim marøppe, undag købiitøga maramig køn.

15 Nai nunelø, ñimbe ashibelø køn tru Acaya pirausrø Estéfanaswei yaueløbe ke srøsrøzhiitø nømmerriġ Tiuswan nebua ashibelø misra, Tiuswei misaameran nømbe purugunrrab pønrramisriġwan.

16 Inchawei nabe ñimun øyeeg melørrunriġay chinrrab inchar, tru øyeeg melabelane nøm maig



chiben mørøb melønrrigay cha, katø tru mayeelø i maramigwan purugub marøb melabelan treetøweingue.

17 Nane truba kasrag køtan Estéfanas køben, Fortunato køben, Acaico køben amrruin køben. Kaguende ñim mu kaagua, purugunrrab kaimaigwan nømbe nan purugua,

18 pøs truiløbe nai isubigu lata, ñimui isubigu lata chi isumikkaig, tab kønrrai marig køn. Øyeeg møgueløbe mayanguen tab indig kønrrabelø køn.

*‘Ka amøñigüeh’ taiba, ‘ungwa’ taiba*

19 Tru Asia pirausrø iglesiamera ñim corintosreelan ‘ka amøñigüeh’ cha øran. Aquilaba, Priscilaba, katø iglesia nømui yau tulundzunabelø, truilø chigucha Señorwei munchiyu ‘mayanguen tab ka amøñigüeh’ cha øran.

20 Katø mayeelø nuneløgucha ñimun ‘ka amøñigüeh’ cha øran. Ñimbe kangurrin kangurri ‘ka amøñigüeh’ chib, Tiuswei undag købiitøga tasig traniyay.

21 I ‘ka amøñigüeh’ taigwan na Pablo ñimun naashib nai taska pørar.

22 Møikkøben Señorwan undaguig kømígwane Tiuswei namig købig nuim pala købash. ¡Namui Señor Jesucristo amø!

23 Señor Jesúswei tru ka yandø tab indiibe ñimba pasrønrrai inchar.

24 Cristo Jesúsweinug nai undag købiibe ñim mayeeløba pasrønrrun. Treeg kønrrun.

**Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume  
diwesi xua Jesucristo yabara tinatsi  
New Testament in Guambiano**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guambiano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guambiano

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7e6b2dfc-632e-5b6e-aeb4-3ed6877d71c9